LA EPOPEYA DE CONAN

EDICIONES NEXUS

TOMO 73

Capitán Conan

EN MEMORIA DE ROBERT E. HOWARD

CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS DE 33 A 34 AÑOS DE EDAD, DECIMA PRIMERA PARTE.

Hola amigo lector, gracias por descargar estos tomos que estoy editando con tanto esfuerzo y dedicación minuciosa para que disfrutes de estos tomos y de las historias de Conan de manera cronológica, y aunque nada es perfecto, esto es lo mejor que podrás ver en tu vida sobre la cronología del Cimmerio favorito de Robert E. Howard. Me toma mucho tiempo limpiar las páginas y remasterizarlas. Disfrúto mucho haciendo esto, porque leo cada historia que terminara en los diversos tomos antes de que los edite como tal, y luego de leerlos los ordeno cronológicamente, y edito, al final en mi orden busco imágenes del género fantástico relacionado al arte fantasía y específicamente del género de fantasía heroica y épica, o como se le conoce también, el género de espada y brujería pero de Conan y su mundo.

Todo es para los fans, para ti, dado que si descargas esto es porque te gusta el personaje de Conan y su fantástico mundo, y para la posteridad, además para que la leyenda Robert E. Howard, tempranamente muerto, se mantenga viva en cada uno de los fans.

NEXUS

Ken Kelly ouro3□0508 The Gatekeeper (1993)

"Has de saber, oh príncipe, que entre los años del hundimiento de Atlantis y sus brillantes ciudades, tragadas por los océanos, y los años del nacimiento de los hijos de Aryas, hubo una edad no soñada de reinos esplendorosos, diseminados por el mundo como mantos azules bajo las estrellas. Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora con sus mujeres de cabellos negros y torres encantadas, Zingara con sus caballeros, Koth, que limitaba con las tierras pastoriles de Shem, Stygia con sus sombrías torres custodiadas por demonios, Turán cuyos jinetes usaban acero, seda, y oro. Pero el más soberbio reino del mundo era Aquilonia, reinante supremo del Oeste. Y allí llegó Conan, el Cimmerio, de cabellos negros, mirada hosca, espada en mano, ladrón, guerrero, asesino, para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra".

LAS CRÓNICAS NEMEDIAS.

CONAN
LA EPOPEYA

TABLA 73

CONTENIDO

El Dios Resbaladizo
La Espada Salvaje de Conan 101

Capitán Conan
El Reino Salvaje de Conan, 4

La fuerza del destino
La Espada Salvaje de Conan. Volumen III, 1

El amuleto de Leng
La Espada Salvaje de Conan. Volumen III, 2

Ken Kelly Ouro3 0195 A Watery Grave

THE WORLD OF HYBORIA
THE THURIAN CONTINENT
-PLAINS
-FORESTS
-STEPPES
-DESERT
-CITIES
-FORTRESSES
-OTHER
SCALE IN MILES
0 300 600 1200
NORDHEIM
VANAHEIM
ASGARD
SNOW DEVIL GLACIER
HYPERBOREA
Haloga
Pohiola
Sigtona
SKULL GATE OF HYPERBOREA
THE NORTHLANDS
Sythia
LOULAN PLATEAU
PATHENIA
CIMMERIA
WESTERN OCEAN
Korvela
PICTISH WILDERNESS
BORDER KINGDOM
Venarium
AQUILONIA
NEMEDIA
BRYTHUNIA
Belverus
Numalia
Galparan
Tanasul
Tarantia
Shamar
Ianthe
OPHIR
CORINTHIA
ZAMORA
Yezud
Yaralet
Shadizar
Poloppomi
KOTH
KOTHIAN DESERT
Khorshemish
Daramish
KHAURAN
KHORAJA
ZINGARA
ARGOS
Kordava
Barachan Isles
Messantia
SHEM
Eruk
Shushan
Kuthchemes
Asgalun
TURAN
Khorbun
Zamboula
Sultanapur
Shahpur
Aghrapur
Akhlat
EASTERN DESERT
Samara
Khawarism
VILAYET SEA
HYRKANIA
Rhamdam
Onagrul
Khoraf
Secunderam
WUHUAN DESERT
KUSAN
KARA KORUM
Desert of Black Sands
Wan Tengri
KHITAI
Shu Chen
Shaulun
Paikang
Ruo Gen
LEMURIA
EASTERN OCEAN
MERU
GHULISTAN
HIMELIAN MOUNTAINS
KAMBUJA
Angkhor
VENDHYA
Ayodhya
Gwandiakan
Peshkhauri
Khorala
KOSALA
Yota Pong
Misty Isles
Isles of Pearl
IRANISTAN
Anshan
Yanaidar
Deniz kenar
Isle of the Black Ones
STYGIA
Khemi
Luxur
Set
Sukhmet
Pteion
KUSH
DARFAR
KESHAN
PUNT
Xuchotl
Alkmeenon
Keshia
Kassali
Gazal
Tombalku
Nameless Isle
BLACK KINGDOMS
Kulalo
Abombi
Black Coast
ZEMBABWEI
The Forbidden City
Southern Isles
Yanyoga
SOUTHERN SEA
EQUATOR
MU

CONAN THE BARBARIAN FAN ART

3D REAL TIME CHARACTER MODELING

BY: TONG WU 2017 wutongshu163@163.com

EL DIOS RESBALADIZO

Este episodio corresponde al original 164

LA CIUDAD AMURALLADA DE HANGHARA, EN EL SUR DEL DESIERTO DE ZAMORA UNA VEZ FUE UN CENTRO DEL COMERCIO, EL PUNTO DE ENCUENTRO PARA RUTAS DE CARAVANAS PROCEDENTES DEL ESTE Y DEL OESTE.
AHORA, LAS CARAVANAS PASAN DE LARGO. LAS ALEGRÍAS Y RIQUEZAS DEL PASADO NO SON MÁS QUE UNA PÁGINA EN LA HISTORIA. LOS MUROS SON PRESA DEL TIEMPO Y LA INDIFERENCIA.
LA MAYORÍA DE LOS HABITANTES SE HAN TRASLADADO A OTRAS CIUDADES MÁS VIVAS
Y TODO PORQUE UNA SOMBRA HA CAÍDO SOBRE ESTA FORTALEZA DE LA MONTAÑA.
A SHADOW OF DEATH, A PALL OF BLOOD.
BLONG
BLONG
BLONG

BLONG BLONG BLONG BLONG
BLONG BLONG
DIOSES, EL TAÑIDO DE ESA CAMPANA ME HACE AGUA LAS TRIPAS.
ES LÓGICO, ES EL TOQUE PARA EL CULTO DE SODATHA
CADA NOCHE, CUANDO OSCURECE, SE REUNEN PARA ENTONAR SUS PLEGARIAS OLVIDADAS Y HACER SUS TRABAJOS SANGRIENTOS

LA CIUDAD AMURALLADA DE HANGHARA, EN EL SUR DEL DESIERTO DE ZAMORA. UNA VEZ FUE UN CENTRO DEL COMERCIO, EL PUNTO DE ENCUENTRO PARA RUTAS DE CARAVANAS PROCEDENTES DEL ESTE Y DEL OESTE.
AHORA, LAS CARAVANAS PASAN DE LARGO. LAS ALEGRÍAS Y RIQUEZAS DEL PASADO NO SON MÁS QUE UNA PÁGINA EN LA HISTORIA. LOS MUROS SON PRESA DEL TIEMPO Y LA INDIFERENCIA
LA MAYORÍA DE LOS HABITANTES SE HAN TRASLADADO A OTRAS CIUDADES MÁS VIVAS.
BLONG BLONG BLONG BLONG
Y TODO PORQUE UNA SOMBRA HA CAÍDO SOBRE ESTA FORTALEZA DE LA MONTAÑA.
A SHADOW OF DEATH, A PALL OF BLOOD
BLONG BLONG BLONG BLONG BLONG
DIOSES, EL TAÑIDO DE ESA CAMPANA ME HACE AGUA LAS TRIPAS.
ES LÓGICO, ES EL TOQUE PARA EL CULTO DE SODATHA.
CADA NOCHE, CUANDO OSCURECE, SE REUNEN PARA ENTONAR SUS PLEGARIAS OLVIDADAS Y HACER SUS TRABAJOS SANGRIENTOS
3

NO DEBERÍAS SALIR DE NOCHE, KHOSA.
¡BAH! OS ESCONDÉIS EN CASA COMO NIÑOS ASUSTADOS. SÓLO HAY UN PASEO HASTA MI PUERTA
PERO, KHOSA...
¡DÉJAME! ¡ID A METEROS BAJO VUESTRAS CAMAS!
CIERRA LA PUERTA, PADRE
PERO KHOSA ESTÁ BORRACHO, NO VE EL PELIGRO
ES ASUNTO SUYO. ¡ENTRA Y CIERRA LA PUERTA!
PERO... OH, DE ACUERDO.
¡UNH! CUENTOS PARA CONTAR JUNTO AL FUEGO...
HISTORIAS DE FANTASMAS Y MONSTRUOS
¡HIC!
¿UH?
KRUMPH! KRUMPH!
¿HAY ALGUIEN AHÍ?
ALGO VIBRA... ¡¿BAJO LA CALLE!?
¡NO!
4

¡NO PUEDE SER!
¡NO!
¡NO!
¡SOCO-RRO!
¡QUE ALGUIEN ME AYUDE!
EEEEEEEAAAAAAAACH!
5

¡CIERRA LA VENTANA! ESOS AULLIDOS ME PONEN NERVIOSO.
YA VOY, ARCHORIC.
NOOOOOOO
NOOOOOO
SÓLO ERA ALGUIEN QUE PEDÍA AYUDA.
¡QUE ATIENDA OTRO SUS SÚPLICAS! TANTAS DISTRACCIONES ME HAN HECHO PERDER LA CUENTA OTRA VEZ.
LA CALLE YA ESTÁ EN SILENCIO. POR LAS NOCHES, EN ESTA CIUDAD SIEMPRE HAY GRITOS.
DICEN QUE LA CIUDAD SUFRE UNA MALDICIÓN. LA GENTE HABLA SOBRE UN MAL ARCANO QUE ROBA LAS VIDAS DE TODOS.
POR ESO LAS CARAVANAS ESQUIVAN ESTE LUGAR.
BASTA DE CHARLA DE MUJER, BHOK.
¡ENTRE LOS GRITOS Y TUS BALBUCEOS, NO PODRÉ CONTAR ESTAS MONEDAS!
CADA VEZ QUE PIERDES LA CUENTA SOY MÁS POBRE, ARCHORIC.
6

¿DUDAS DE MI HONRADEZ EN EL REPARTO, CONAN?
SÓLO QUIERO UNA PAGA JUSTA POR MI TRABAJO. MATÉ A DOS GUARDIAS TÚ TE LIMITASTE A SENTARTE COMO UNA ARAÑA EN SU RED Y PREPARAR LOS PLANES
CIMMERIANO IGNORANTE. SEGURO QUE NO PUEDES CONTARTE LAS OREJAS SIN EQUIVOCARTE.
¡CUENTA TÚ MISMO LAS MONEDAS SI QUIERES!
¡ESPERAREMOS MIENTRAS TE QUITAS ESAS BOTAS APESTOSAS PARA CONTAR MÁS ALLÁ DE DIEZ!
¡JA, JA, JA!
¿TE PARECE JUSTO, CONAN?
BASURA TURANIANA...
¡NADIE ME HABLA ASÍ!
¡TE HABLARÉ COMO ME DÉ LA GANA, BUEY ESTÚPIDO!
¡ALGUIEN LLAMA! ¿QUIÉN SABE QUE ESTAMOS AQUÍ?
BAM! BAM! BAM!
¡IDIOTA! ¡NO ES MÁS QUE TROLLO, QUE VUELVE CON NUESTRA CENA!
7

¿QUIÉN ES?
¡SOY TROLLO, DÉJAME PASAR!
LO QUE TE DIJE, IMBÉCIL A TODOS NOS VENDRÁ BIEN COMER
¿TROLLO?
¡OH!
NO MENTÍAS, RUFIÁN ¡AQUÍ ESTÁ LA BANDA DE LADRONES, REVOLCÁNDOSE SOBRE SU BOTÍN COMO RATAS DE ALCANTARILLA!
¡SOLTAD LAS ARMAS, PERROS ASESINOS!
¿Y MORIR PUDRIÉNDOME EN VUESTROS POZOS?
¡JAMÁS!
¡NOS HAN TRAICIONADO!
¡VOLVERÉ A ENSANGRENTAR MI ESPADA!
¡NO SOY UN CORDERO AL QUE PODRÍS ATRAPAR SIN LUCHAR!
¡AAGH!
OH... OH ...OH
8

¡ESTA CASA SE HA CONVERTIDO EN UN OSARIO!
ADIÓS A TO-DAS ESTAS RIQUEZAS DESLUMBRAN-TES
¡HABRÁ MÁS EN LA PRÓXIMA CIUDAD!
¡CONAN! ¡VOY CONTIGO!
PUES MIRA POR DÓNDE PISAS. SI RESBALAS, NO ME DETENDRÉ A SAL-VARTE
¡AAAAAAH!
MALDITOS SEAN VUESTROS CORAZONES...
CURSE YOU..
¡AH! ¡AH! ¡ORO Y PLATA!
TODO LO QUE PUE-DA
¡JE, JE!
9

EH ¡CORRERÉ DELANTE PARA EXPLORAR!
¡UNNH!
¡AGH!
CORRER ES LO MEJOR QUE HACES, CERDO COBARDE!
¡IRA DE CROM!
EEEEEAAH!
THUK! THUK! THUK!
OH
CONAN...
UHHHHHH...
¡TIRA LA ESPADA, EXTRANJERO, O COMPARTIRÁS EL DESTINO DE LA RATA DE TU HERMANO!
ESTÁS ACORRALADO, NO PUEDES ESCAPAR
10

ALZA LA ESPADA Y MORIRÁS, EXTRANJERO.
PUEDES MORIR COMO UN IDIOTA, O VIVIR Y SER JUZGADO POR TUS CRÍMENES. ELIGE MAL Y MORIRÁS
UNA MUERTE DE PERRO EN CUALQUIER CASO
PERO UNA PEQUEÑA OPORTUNIDAD YA ES ALGO
DEMUESTRAS SABIDURÍA, EXTRANJERO
AHORA SÓLO TENGO QUE MARCHARME, Y TROLLO SERÁ MÁS RICO DE LO QUE
¿UH?
¿Y DÓNDE CREES QUE VAS, PERRO RASTRERO?
11

PRONTO
ME HAN HECHO DEJAR UN BANQUETE EXCELENTE PARA JUZGARTE
¿TE GUSTA HABER COMETIDO UN CRIMEN TAN INFAME Y APARTARME DE MI COMIDA?
A MÍ, NO.
OJALÁ HUBIERAN SOBREVIVIDO MÁS DE TU BANDA ERAIS UN GRUPITO AUDAZ, ¿EH?
ROBAR LAS ARCAS DE LA CIUDAD ¡Y QUEDAROS DENTRO DE ELLA!
[redacted]
¡ARCHORIC LO PLANEÓ! ¡ROBAR EN LA CIUDAD Y ESCONDERNOS DENTRO, MIENTRAS TODOS NOS BUSCAN FUERA!
¡SILENCIO PERRO FALDERO! ¡HABLA CUANDO DIGA EL JUEZ!
¡UNGH!
[redacted]
UN BUEN PLAN, SÍ.. EXCEPTO POR EL HECHO DE QUE TE COGIMOS EN NUESTRA RED, PECECITO. Y TÚ NOS GUIASTE HASTA TUS AMIGOS, ¿EH?
YO NO QUERÍA
¿SER UN PERRO TRAIDOR? ¡PERO SI ERES TAN OBEDIENTE!

¡DEBERÍA CONDENAROS A MUERTE A LOS DOS!
PERO, COMO HEMOS RECUPERADO EL TESORO DE LA CIUDAD, SERÉ BENÉVOLO
¡SE OS ENCERRARÁ DE POR VIDA EN LAS JAULAS!
NO
¡OS GUIÉ HASTA ELLOS! ¡DE NO SER POR MÍ, NO LOS HABRÍAIS CAPTURADO!
¡NO PUEDES HACER ESTO!
PUEDO, Y LO HE HECHO.
NO SERÁ TAN MALO LA CADENA PERPETUA MÁS LARGA EN LAS JAULAS FUE
DOS SEMANAS SE COMIÓ SUS PROPIOS PIES TOMAD EJEMPLO
¡NO!
¡NO ES JUSTO!
NO PERO SÍ LEGAL
13

"Y YO SIRVO A LA JUSTICIA"
¡BASTA!
¿POR QUÉ ME TIRÁIS BASURA?
¡SE ME HA CONDENADO INJUSTAMENTE! ¡NO HE HECHO NADA!
¡JA, JA, JA! ¡MIRAD CÓMO SUPLICA!
¡APUESTO A QUE LE DOY EN LA CARA!
¡MI PRÓXIMA PIEDRA LE DARÁ EN EL OJO!
14

¡NO ES JUSTO! ¡LOS DIOSES ME HAN ABANDONADO! ¡NO TENGO NI UN AMIGO EN EL MUNDO!
NO TIENES NI UN AMIGO AQUÍ, SEGURO.
DEBERÍAS DAR GRACIAS A TUS DIOSES POR QUE NO NOS ENCERRARAN JUNTOS. EN TU MISERABLE CARCASA HABRÍA SUFICIENTE CARNE PARA UN MES.
¡ERES UN ANIMAL! ¡UN BÁRBARO!
¿Y QUÉ?
SPLOP!
¡AGH! ¡PUAJ!
JA, JA, JA, JA
15

CAE LA NOCHE, CIMMERIANO.
ES LA HORA DE CENAR, ¿NO HUELES LOS GUISOS?
ESTOY HAMBRIENTO. TENGO EL ESTÓMAGO TAN VACÍO COMO TU NEGRO CORAZÓN.
SÓLO HA PASADO UN DÍA, SIMPLE
PERO YO NO COMO DESDE AYER INCLUSO ME ACUERDO DE LO QUE COMÍ AYER
CARNE CON CEBOLLAS HERVIDAS Y PAN NEGRO
Y GELATINA UNTADA SOBRE GALLETAS DE TRIGO CON CREMA.
¡CIERRA TU SUCIA BOCA!
¿Y SI NO LO HAGO? ¿ME MATARÁS?
JI JI JI JI
CAE LA NOCHE SOBRE LAS CALLES DESIERTAS
ZZZZZZZZ
¿HUH?
DESIERTAS DE GENTE
REE! EEE!
16

POR LA MAÑANA
¡DEJADME EN PAZ!
¿ES QUE VUESTRA CRUELDAD NO CONOCE LÍMITES, MOCOSOS?
¿POR QUÉ ME ATORMENTÁIS? ¿Y EL BÁRBARO? ¿POR QUÉ NO LE HOSTIGÁIS CON LOS PALOS?
¡MIRAR COMO PARLOTEA!
¡HABLA COMO UN MONO!
¡Y TAMBIÉN PARECE UN MONO! ¡JA JA JA!
GGARRRR
¡JA!
¡SUELTA MI PALO, MUERTO!
LO SOLTARÉ SI ME ESCUCHAS, AMIGUITO
ACÉRCATE MÁS, NIÑO
NECESITO TU AYUDA PARA LIBERARME. TE RECOMPENSARÉ CON GENEROSIDAD.
17

ERES UN MUERTO. NO TIENES NADA CON QUE SER GENEROSO.
SÍ, TENGO ORO. TE LO JURO.
LOS GUARDÍAS TE LO HABRÍAN QUITADO
DEBES CREER QUE SOY ESTÚPIDO COMO TÚ
¿VES? TENGO DIENTES DE ORO.
LOS GUARDIAS ESPERARÁN HASTA SACAR MI CADÁVER DE ESTA MALDITA JAULA PARA QUITÁRMELOS.
/LIBÉRAME Y TE DARÉ UNO/
/LO JURO, HIJO, LO JURO/
/ESPERA/ /HAZME CASO/
¡ESPERA/
/NIÑO IDIOTA/ /SIN AMBICIÓN/
18

ESA NOCHE...
¡MI PRECIOSO NIÑO, HAS VENIDO!
19

¿CUÁNTO ME PAGARÁS SI TE LIBERO, MUERTO?
¡ESTO!
MUY BIEN, MUY BIEN
¡JA JA JA JA JA JA JA!
SÍ. SÍ
20

OH DUELE...
¡UNH!
BRANG!
BRANG!
BRANG!
KRAK!
21

LIBRE... JE JE...
¡LIBRE!
¿DÓNDE ESTÁ EL ORO?
EN MI BOCA, HIJO.
¡Y AHÍ SE QUEDARÁ!
¡UH!
¡JA JA JA JA JA!
¡LADRÓN!
¡MENTI-ROSO!
CHICO, ESCÚCHA-ME.
LIBÉRAME Y TE PAGARÉ CON UNA DENTADURA DE ORO.
¿TAMBIÉN TIENES DIEN-TES DE ORO?
NO, YO NO...
. PERO SÉ DÓNDE EN-CONTRARLOS.
YA VEO..
22

¿CUÁNTO MÁS PUEDO COMER POR ESE ORO?
TÚ SIGUE, AMIGO YA TE AVISARÉ CUANDO SE ACABE
BASH!
¿MMRPH?
SABÍA QUE TE ENCONTRARÍA LLENÁNDOTE LA BARRIGA, TROLLO.
¡CONAN!
AHORA IBA A VOLVER A POR TI. SOLO QUERÍA COMER ALGO ANTES.
ES DE MALA EDUCACIÓN MENTIR CON LA BOCA LLENA.
¡NO!, ¡TE LO JURO!, ¡ESTABA DÉBIL POR EL HAMBRE!
¡DEMASIADO DÉBIL PARA LIBERARTE!
TIENES UNA DEUDA PENDIENTE "AMIGO".
¿DEUDA?
OH NO.
23

NO PRETENDERÁS..
EXACTO, MUERTO.
DIOSES..
SON CINCO DIENTES
ES UN PLACER HACER NEGOCIOS CON UN HOMBRE HONRADO.
UHHHHH.
ME VOY DE ESTA CIUDAD TRES VECES MALDITA, Y VIENES CONMIGO
¿UH?
¿Y POR QUÉ IBA A HACERLO DES-PUÉS DE MUTILAR-ME, CERDO?
PORQUE SI NO, TE ARRANCARÉ LA CABEZA DE TU CUELLO.
NO TE DEJARÉ AQUÍ PARA QUE ME DELATES A LA GUARDIA
24

NO PODREMOS CRUZAR LOS MUROS, NOS VERÁN
ESPEREMOS A QUE AMANEZCA Y SALGAMOS POR LA PUERTA ENTRE LA GENTE.
¿CUÁNDO HAS VISTO A UN ZAMORANO DE METRO OCHENTA?
¿QUIZÁ UN DISFRAZ?
¿DISFRAZ?
PUEDES ECHARTE UNA MANTA POR ENCIMA Y FINGIR QUE ERES UN CABALLO.
IMBÉCIL
SÍGUEME, Y SILENCIO
¡AHÍ! ¡LOS DOS QUE ESCAPARON DE LAS JAULAS!
¡NEGRA SUERTE DE CROM!
25

NUNCA CONOCÍ UN SOLDADO AL QUE NO LE GUSTARÁ EL VINO.
¡OW!
¡EMPEZAD CON ESTE BARRIL, AHORA OS TRAIGO OTRO!
KRASH!
¡UNA ESPADA Y TIEMPO PARA USARLA ES LO QUE PIDO!
¡YO HARÉ EL RESTO!
¡URRK!
¡DEJA DE MIRAR Y CORRE!
26

¿QUÉ HACEMOS AHORA, CONAN? NO PODEMOS SALIR DE LA CIUDAD, Y TODAS LAS ESPADAS VAN CONTRA...
CIERRA LA BOCA, TROLLO, ESTOY INTENTANDO
¿NO OYES UN RUIDO?
¡MITRA PIADOSO!
¡DEMONIOS DE CROM!
¿QUÉ ES ESA COSA MALDITA?
¡CALLA! ¡PUEDE OÍRNOS!
¡VAMOS, TROLLO!
¡TE EQUIVOCAS DE DIRECCIÓN! ¡TENEMOS QUE HUIR DE ESO!
¡ES NUESTRA ÚNICA OPORTUNIDAD!
VEREMOS A DÓNDE VA, PUEDE SER LA SALIDA A ESTE LUGAR
¡PREFIERO CORRER EL RIESGO DE LOS GUARDIAS!
27

¡ESTÁS LOCO, CIMMERIANO!
¡SILENCIO! HE ENCONTRADO SU MADRIGUERA.
DALE UN MOMENTO PARA ALEJARSE Y LA SEGUIREMOS.
LA SEGUIRÁS TÚ
LA SEGUIREMOS LOS DOS, O TE ROMPO EL CUELLO AQUÍ MISMO.
PUEDE QUE EL TÚNEL PASE BAJO LOS MUROS
¡ES UNA LOCURA! ¡SÓLO LLEVA A LA MADRIGUERA DE LA BESTIA!
¡ESA BESTIA NOS HARÁ PEDAZOS Y DEVORARÁ NUESTROS HUESOS!
TIEMBLAS COMO UNA VIEJA. ESTO ME GUSTA TAN POCO COMO A TI, PERO LAS JAULAS ME GUSTAN MENOS.
UH. VALE, TÚ PRIMERO
28

MIRA POR DÓN DE PISAS, TROLLO LAS PAREDES RESBALAN
OH, SÍ, NO QUISIERA ROMPERME LA CABEZA ANTES DE QUE ME COMAN.
EL TÚNEL LLEVA HACIA EL NORTE LO SEGUIREMOS UN TIEMPO.
¿CONAN?
NO TE ALEJES MUCHO, ¿EH, CONAN?
¡MIRA! ALGO REFLEJA LA LUZ EN ESTE RASTRO DE CIENO.
¿SÍ? ¿QUÉ ES?
¿LOS HUESOS DE OTROS IDIOTAS QUE BAJARON POR AQUÍ?
29

NO, ALGO QUE BRILLA INCLUSO CON TAN POCA LUZ
¡CROM!
¡UNA ESMERALDA!
DÉJAME VER
ES UNA PIEDRA TALLADA, COMO DE ALHAJA.
¡DONDE HAY UNA DEBE HABER MÁS!
¡HAH!
¡MIRA! ¡SOMOS RICOS, CONAN!
¿CONAN?
¡EH! ¿A QUÉ TANTA PRISA?
¡NO TE VAYAS AÚN!
30

¡MITRA! ¡ESTA-
MOS PERDIDOS!
¡CROM!
MUERE.
¡MUERE, ENGEN-
DRO DEL DIABLO!
¡VUELVE
AL AGUJERO DEL
INFIERNO DEL QUE
SALISTE!
EEEEEEOOOOOOO
¡MUERE!
SI SANGRA,
PUEDE
MORIR
EXCELENTE
¿NOS VAMOS,
YA?
31

EN OTRO LUGAR DEL LABERINTO, HOMBRES ATAVIADOS CON TÚNICAS ESCARLATAS LLEVAN A CABO UNA CEREMONIA MÁS
ANTIGUA QUE EL HOMBRE, UN RITUAL OSCURO, PERTENECIENTE A UNA RAZA QUE CAMINÓ SOBRE LA TIERRA CUANDO LOS MARES HER AN
¿ESTÁ PREPARADA LA OFRENDA?
SÓLO UN MOMENTO MÁS.
DEBE IR ENGALANADA.
A MAYOR GLORIA DE SODATHA
POR AQUÍ, A LA MADRIGUERA DEL OCULTO
COMIENZA UN CÁNTICO SONORO UN RUIDO RÍTMICO QUE NO FUE CONCEBIDO PARA LENGUAS HUMANAS, UN SONIDO EXTRAÑO A LA GARGANTA DEL HOMBRE.
32

SODATHA BOTHA N'GATHA
N'GATHA BOTHA
BAAAH!
BAAAAAA
¿OYES ESO?
PARECEN CABRAS
¡LOS BALIDOS NO, LOS CANTICOS!
LAS VOCES VIENEN DE ALLÍ
¿SIEMPRE TENEMOS QUE IR HACIA ESAS COSAS?
DIOSES
SODATHA BOTHA
KEN N'GATHA...
33

SODATHA ALLUM KHUMA...
BOTHA KEN N'GATHA...
BAAAAA
BAAAAAAA
¿SODATHA? ¿QUÉ ES ESO?
UN NOMBRE QUE HE OÍDO ANTES
NADA BUENO SUCEDE CUANDO SE ENTONA ESA PALABRA MALDITA.
ES EL NOMBRE DE ALGO QUE ES MEJOR NO NOMBRAR, MEJOR NO IMAGINAR.
LA CHICA CAMINA HACIA LA MUERTE COMO EN TRANCE. HASTA LAS CABRAS PARECEN MÁS CONSCIENTES DE SU DESTINO.
34

BAAAA!
BAAAA!
¿Q-QUÉ ES ESO?
SODATHA.
BAAAAAH!
SODATHA BOTHA KEN N'GATHA...KEN
NO...
35

TROLLO, BAJA A LA CORNISA INFERIOR Y TIRA UNO DE ESOS BRASEROS AL HOYO
PERO YO
¡HAZLO! TIRA UNO Y TODOS LOS DEMÁS LE SEGUIRÁN.
¡NO DEJARÉ QUE LAS JOYAS SEAN PARA LA BESTIA!
TAMBIÉN HA SIDO UN DESPERDICIO DE CABRAS.
¡CROM, GUÍA MI ESPADA!
¡LOS BRASEROS, TROLLO!
36

¡JA!
¡VUESTRO DIOS SANGRA COMO UN CERDO!
¡UN INFIEL ATACA AL DIOS SODATHA!
REEEEEEE
ESTA VEZ HUI-RÉ SIN MIRAR ATRÁS
¡ME LIBRARÉ
ESE CIMMERIANO ANTES DE QUE ME MATEN!
¡AAAAAAH!
¡GUSANOS!
¡SON UN EJÉRCITO!
37

¡CONAN!
¡TÚ TAMBIÉN SERÁS UN SACRIFICIO PARA EL DIOS, SUCIO INFIEL!
¡NO CREO, SACERDOTE!
¿UNNH? ¿QUIÉN ERES?
¡UNNH!
¡A MI LADO, CHICA!
¿QUIÉN MÁS QUIERE ALIMENTAR A VUESTRO DIOS?
¡NAAAAAH!
¡OJO DE CROM!
38

ARF ARF
¡ESOS GUSANOS SON TAN RÁPIDOS COMO FEOS!
¿QUÉ HAGO AHORA?
¡MITRA SALVE A ESTE LADRÓN!
¡UH!
¡UH!
¡ESTOS MALDITOS CHISMES PESAN!
¡UNNH!
¡JA!
FWOOOSH!
39

¡LA IRA DEL DIOS SACUDE LA TIERRA COMO UN TRUENO!
FWOOSH!
FWAAAM!
ROOOOEEEEEEEE!
¡CALLA, CHICA! ¡CROM TE PREFERÍA HIPNOTIZADA!
¿Q-QUÉ PASA?
¡SOGATHA ESTÁ FURIOSO!
¡DETENED AL INFIEL O EL DIOS ARCANO NOS DESTRUIRÁ!
40

¡ESTE LUGAR SE DESPLOMA SOBRE NOSO-TROS!
¡SI NO LLEGAMOS A LA SUPERFICIE, SERÁ NUESTRA TUMBA!
¡FUERA DE MI CAMINO PERRO!
¡AGKH!
¡TROLLO!
¡NOS VAMOS DE AQUÍ!
¡S-SÍ, CONAN! ¡ESTOY CONTIGO!
¡ESPÉRAME, NO ME DE-JES!
¡CONAN!
41

NO PUEDO IR CONTIGO
¿QUÉ DICES, MUJER?
ESTOY DESTINADA A SODATHA NO PUEDO MARCHARME..
¡UNNH!
LA MUJER DESVARÍA. LA HABRÍA DEJADO VOLVER, PERO NO TENGO TIEMPO DE QUITARLE LAS JOYAS.
SABIA DECISIÓN, CONAN.
ROOOOEEEEEEEEE
LA BESTIA, TANTO TIEMPO ADORADA COMO EL DIOS CUYO NOMBRE LLEVA, REPTA POR EL AGUJERO QUE HA SIDO SU HOGAR DESDE QUE EL MUNDO ERA JOVEN.
42

POR PRIMERA VEZ EN SU EXISTENCIA CONOCE EL DOLOR
LA GRAN BESTIA SE DA IMPULSO Y SALE DEL SUBSUELO
¡ROOOOOEEEEEEE!
AL SURGIR DEL AGUJERO, DERRIBA LOS MISMOS CIMIENTOS DE LA CIUDAD DE HANGHARA.

¡GRANDE ES LA PIEDAD DE MITRA! ¡NOS SALVÓ!
AÚN NO TROLLO MITRA TE HARÁ PASAR MÁS PRUEBAS ANTES DE QUE TERMINE LA NOCHE
43

LA GENTE DE ESTA CIUDAD HA VIVIDO MUCHO TIEMPO TEMIENDO AL CULTO DE SODATHA, PERO ERA UN SIMPLE TEMOR UNA SENSACIÓN DE INTRANQUILIDAD
AHORA LOS HANGHARANOS CONOCEN EL HORROR QUE HABITABA BAJO SUS HOGARES, ALIMENTANDOSE DE CARNE VIVA, REPRODUCIÉNDOSE
AHORA, EL MONSTRUO QUE REZABAN POR QUE FUERA UN MITO, UNA LEYENDA, HA CONVERTIDO SU CIUDAD EN UN INFIERNO.
Y AHORA, HANGHARA MUERE
45

PARECE QUE ESE CABALLO TIENE SUFICIENTES BRÍOS
COMO PARA SACARNOS DE ESTE TERROR.
¡UNNH!
¡CONAN!
¡ESPERA A TROLLO!
¡NO PUEDES DEJARME MORIR EN ESTA CARNICERÍA!
46

LOS MUROS DE LA ANTIGUA CIUDAD SE QUIEBRAN CON LA PRESIÓN DE LA MOLE DE LA CRIATURA CUANDO TODO SU CUERPO LLEGA A LA SUPERFICIE
¡CONAN!

¡TE HAS OLVIDADO DE MÍ!/¡TU LEAL AMIGO Y CAMARADA!

¡LA MITAD DE ESAS JOYAS SON MÍAS!
47

CROM...
OOOOOOOHHH
MI CABEZA...
TE RECUPERARÁS, CHICA
LA BESTIA Y LA CIUDAD ARDEN COMO UNA SOLA COSA.
TE HAS PERDIDO UNA TARDE MUY ANIMADA
ME DIERON UNA POCIÓN PARA OBLIGARME A HACER SU VOLUNTAD.
SÓLO LA MAGIA NEGRA PODÍA HACERME ACTUAR ASÍ
¡COOOOONAN!
48

¿QUIERES VER LOS ANTROS DEL SUR? CON EL ORO QUE LE ESCAMOTEAMOS AL MONSTRUO, PODEMOS VIVIR A LO GRANDE UNOS MESES.
¿QUÉ OPINAS, CHICA?
¡CONAN!
ARF ARF
¡TE HE ENCONTRADO!
¡ESTÁS EN DEUDA CONMIGO, CIMMERIO! ¡SIN MI AYUDA, HABRÍAS MUERTO!
SÍ
¡ESTO ES TUYO!
¡JA JA!
¡SÍ!
49

¿UH?
AAAAAAAAH!
¿ESTÁ...?
NO BASTA CON UNA CAÍDA PARA MATAR A ESE PEQUEÑO GUSANO.
CABALGAREMOS HACIA EL SUR, LEJOS DE ESTAS MALDITAS TIERRAS
NOS ESPERAN NOCHES LLENAS DE PLACERES.
" PLACERES SUFICIENTES PARA CONVERTIR ESTE LUGAR Y ESTA NOCHE EN UN REGUERDO LEJANO."
FIN

PENSAMIENTOS EN VOZ ALTA SOBRE CONAN EN LOS TEBEOS

Conan es un bárbaro nacido en Cimmeria, tiene a Crom como dios, vive en un mundo donde reinan la magia y la violencia, prefiere una juerga a atesorar dinero, haría cualquier cosa por tener a una mujer salvo forzarla y no hace distinción alguna entre clases sociales (todo un demócrata). Esto es lo único constante de conan. Todo lo demás es variable y depende de lo que quiera hacer cada escritor o artista que se ocupe del personaje. Puede ser pirata, bucanero, ladrón, mercenario, soldado, rey...

Robert E. Howard, su creador, decía que había existido de verdad y que sus historias le llegaban en sueños merced a ser una encarnación anterior suya. No pienso discutir la veracidad de esto, pero, de un modo u otro, nos dice que Conan sólo hay uno: el de Robert E. Howard. Los demás son sucedáneos más o menos fieles a la obra original.

En las historietas de Conan hemos gozado del original y de los sucedáneos. El primero mediante fieles adaptaciones, los segundos mediante todos los demás, incluyendo adaptaciones de otras novelas con remedos del bárbaro que nos ocupa.

Roy Thomas fue el sucedáneo más fiel que tuvo Howard. Adaptó todos sus relatos, respetando al máximo los textos originales, y las aventuras de cosecha propia procuraban no negar en nada los elementos básicos de la versión primigenia. Lo hizo durante 5.000 páginas y dos años de tiras diarias. Todo un récord llevado adelante muy dignamente. Cuando lo dejó, llevaba diez años haciéndolo y en los diez últimos años llegaron el caos y los "conanes" de todos los colores.

LOS PROBLEMAS DE UNA ADAPTACIÓN

Howard es un autor fácilmente adaptable a la historieta. Tiene una imaginación muy gráfica y no se detiene en sutilezas a la hora de describir los comportamientos de sus personajes. La historieta asimila sin problemas sus constantes de lugares tenebrosos, castillos maravillosos, luchas salvajes y atmósferas opresivas. Pero las historietas de Conan realizadas hasta ahora van directamente hacia lo figurativo, centrándose en la acción, teniendo que conseguirse la atmósfera de cada historia en una forma literaria, pasándola al apartado de la introspección ausente en los relatos. O sea, si una serpiente esculpida en la pared produce "inexplicable repugnancia y horror sin límites", el pobre dibujante no se verá capaz de reflejar tal cosa porque emplea un grafismo clásico y fácil, exigido en los comic-book, incápaz de transmitir estados anímicos abstractos. Habrá que resolverse la escena con un texto de apoyo que explique lo que siente el personaje al ver dicha serpiente esculpida.

Y es lo que más inapropiado que existe para recrear una obra personal es el trabajo impersonal en cadena que ha institucionalizado la industria americana de los comic-books. Afortunadamente, Conan ha sido un personaje que, en su larga carrera historietística, ha tenido tantas excepciones que casi se han convertido en norma. Casi todas las colaboraciones de **Roy Thomas, John Buscema** y **Alfredo Alcalá** son modélicas en este aspecto. El texto de Thomas refleja el mundo de Howard, a veces con sus mismas palabras, y Alfredo Alcalá dota de una atmósfera opresiva y tenebrosa el pausado lápiz de John Buscema siempre eficaz al retratar al personaje y narrar la acción.

El único aspecto olvidado al abordar el personaje de Conan es el de la "obscenidad" implícita en el mundo de Howard, pecaminoso, siniestro y donde las mayores atrocidades son cosa de todos los días. Pero es un problema irresoluble, un olvido intencionado; la industria del comic-book, eternamente conservadora, no puede consentir más que versiones edulcoradas, que no atenten al sentido de la moral estadounidense.

MIL Y UN "CONANES"

Barry Smith dio imagen a un semidios bajado a la tierra, de aspecto romántico, algo afeminado y que recordaba a Miguel Bosé; **John Buscema** lo hizo parecido a Schwarzenegger antes de que éste siquiera tocase un gimnasio, de aspecto algo bestial y apariencia poco inteligente; **Semeiks** apuesta por la versión Schwarzenegger, pero le hace más pesado, más calculador y menos bestial... **Rudy Nebres, Ernie Chan, Schiaffino, Ron Lim,** todos ellos han apostado por la versión de John Buscema con ligeras variantes.

Roy Thomas apostó por la versión de Howard, siguiéndola con una fidelidad extrema, haciéndola propia. **Owsley, Moench, Dixon, Conway,** también apuestan por la versión de Howard, pero filtrándola por sus preferencias personales. Si Thomas seguía un mapa de la vida de Conan sin desviarse un ápice, los demás improvisan según les indique la trama y sin importarles si modifican alguna parte de esa biografía. Del mismo modo se aprecian variantes en el personaje: aquí hace el tonto y le roban hasta las sandalias, allí suelta chascarrillos mientras masacra enemigos, aquel tiene mentalidad de ingeniero, éste de diplomático... las variaciones son mínimas, pero significativas para el ojo atento y el pobre lector que quiera hacer un mapa de sus recorridos u ordenar los tebeos cronológicamente.

No es ni malo ni bueno, sino todo lo contrario. **Thomas** seguía un mapa y cuando lo dejó ya empezaba a anquilosarse produciendo historias que estaban muy por debajo de sus mínimos de calidad. Los demás no siguen un mapa y unos producen historias buenas y otros historias malas. Conan ya no es exactamente el mismo en todas las historias, pero sigue habiendo nacido en Cimmeria y jurando por Crom.

Robert E. Howard ya no está entre nosotros para proporcionarnos historias que realmente sean de Conan. En su lugar tenemos un montón de autores haciendo cada uno su versión del personaje. Los diez años de caos ya mencionados han dado tantas historias como los diez años de orden En el fondo poco importa que haya caos o que haya orden, mientras haya buenas historias, y haberlas haylas. Ya se sabe, a río revuelto, ganancia de pescadores

■ ***Félix Buendía***

Capitán Conan

CONAN: AUTORES ESPAÑOLES

GUIÓN: JESÚS CANO SANTACRUZ / DIBUJO: JUAN R. CANO

UNA NOCHE DE BORRACHERA, EL MISMO CAPITÁN ME CONTÓ CÓMO SE HIZO CON EL PUESTO.
¡POR ERLIK! ¡CUENTA, CUENTA!
EL CAPITÁN LLEGÓ A ZAMORA PARA DEGUSTAR SUS VINOS AFRUTADOS Y SUS HERMOSAS MUJERES, YA QUE DISPONÍA DE UN DINERO GANADO DURANTE SU ESTANCIA EN TURÁN.
¡Y POR MITRA QUE LO HIZO!
SE GASTÓ TODO SU DINERO EN VINO Y MUJERES, Y LA CANTIDAD DEBÍA SER CONSIDERABLE...
...YA QUE ESTUVO CINCO DÍAS Y CINCO NOCHES BEBIENDO POR LAS TABERNAS DE LOS BARRIOS BAJOS DE SHADIZAR LA PERVERSA.
UNA VEZ TERMINADO EL DINERO Y TOTALMENTE EBRIO ACABÓ TIRADO EN LAS CALLES DEL TUBO A UN PASO DE LAS AFUERAS DE LA CIUDAD.
AL CABO DE CIERTO TIEMPO DESPERTÓ...
...RESACOSO Y DESORIENTADO DESPUÉS DE DORMIRLA.
EN ESE MOMENTO, ALERTÓ A VER A CUATRO PERSONAS EMBOZADAS EN EXTRAÑOS ROPAJES QUE PORTABAN UN CURIOSO FARDO.
Y PARECIÓ CAÉRSELES ALGO.
ERA UN ZAPATO DE MUJER EXQUISITAMENTE ENJOYADO, DEBÍA TRATARSE DE UNA DAMA DE ALTA CUNA, O MEJOR AÚN DE UNA CONCUBINA REAL.
LO RECOGIÓ, Y LES SIGUIÓ.

ASÍ QUE, AÚN DESORIENTADO, FUE TRAS ELLOS HASTA LAS AFUERAS.
A MEDIDA QUE AVANZABA POR EL BOSQUE, SE FUE DESPEJANDO Y PREGUNTANDO QUÉ INSÓLITO CORTEJO ERA ÉSE, YA QUE PARECÍAN VESTIR ROPAS DEL CASI EXTINTO CULTO DE ANU.
¿EL CULTO DE ANU? ¿NO FUE DECLARADO PROSCRITO POR EL REY?
ASÍ ES, TRAS ESE DECRETO REAL, DIFERENTES AUTORIDADES DE LA CORTE HABÍAN SIDO AMENAZADAS POR LOS CREYENTES DE ANU, POR HABERLES CERRADO SU TEMPLO EN LA CIUDAD Y NO DEJARLES PRACTICAR SU RELIGIÓN PÚBLICAMENTE.
Y AHORA VIENE LO MÁS RARO DEL RELATO, YA QUE AL PARECER ENTRARON EN UNA ESPECIE DE TEMPLO SUBTERRÁNEO.
ESCUCHÉ RUMORES DE TEMPLOS OCULTOS, PERO SIEMPRE PENSÉ QUE ERAN CUENTOS.
PUES EL CAPITÁN AFIRMA QUE ES CIERTO, PERO AÚN NO HE LLEGADO A LA PARTE MÁS INCREÍBLE.
¿QUÉ PASÓ?, ¡CONTINÚA!
NO SEAS IMPACIENTE. ¿DÓNDE ME QUEDÉ? ¡AH, SÍ!, EL CAPITÁN EN LA OSCURIDAD PERSIGUIÉNDOLES...
UNA LUZ MORTECINA BRILLABA DELANTE DE ÉL.
SE ACERCÓ Y MIRÓ POR UNOS VENTANALES.

Y LO QUE ALLÍ VIO LE DEJÓ SIN ALIENTO... A PARTIR DE AQUÍ EL RESTO DEL RELATO, EXCEPTO POSIBLEMENTE EL FINAL, PARECE UNA FANTASÍA PERGEÑADA EN UN DELIRIO ALCOHÓLICO. ADEMÁS YA SABES CÓMO SON LOS BÁRBAROS A LA HORA DE RELATAR SUS HAZAÑAS, EXAGERAN. QUE SI MATÉ UN BRUJO CORNUDO, QUE SI DERRIBÉ LA TORRE DEL ELEFANTE.
¿¡NUESTRO CAPITÁN TE CONTÓ ESO?! PERO SI ES MÁS ESTOICO QUE LA FIGURA TALLADA DEL SANTO TARIM. ¡NO PUEDE SER!
PUES A LA QUE BEBE UN POCO ES CAPAZ DE CONTAR LAS HISTORIAS MÁS INCREÍBLES QUE HE OÍDO NUNCA.
CONTINUÓ. EL CAPITÁN SE LANZÓ CONTRA ELLOS COMO UN DEMONIO Y COMENZÓ LA REFRIEGA.
AL VERLO, UNO DE LOS ACÓLITOS COMENZÓ UNA INVOCACIÓN ARCANA.
NUESTRO CAPITÁN SE DESPACHÓ RÁPIDAMENTE A TRES DE ELLOS Y SE ENCARÓ CON EL CUARTO...
EL CUAL NO DURÓ UN SUSPIRO MÁS QUE EL RESTO DE SUS COMPAÑEROS.
SIN TIEMPO PARA REACCIONAR, EL ÍDOLO DE PIEDRA DE ANU COBRÓ VIDA.

AGARRÓ EL BULTO Y COMENZÓ LA ACCIDENTADA HUIDA, SINTIENDO EL ALIENTO DE "ANU" EN LA NUCA Y EL TEMPLO DESMORONÁNDOSE A SU PASO.
¡ESPERA, ESPERA, ESPERA! ¿EL ÍDOLO DESPERTÓ Y COMENZÓ A SEGUIR AL CAPITÁN? ¡ESO NO SE LO CREE NADIE!
TE ADVERTÍ QUE ERA UNA HISTORIA INCREÍBLE, PERO ASÍ SON TODAS LAS DEL CAPITÁN.

BUENO, PUES EL TEMPLO SE DESMORONÓ SEPULTANDO AL ÍDOLO Y PROPICIANDO AL CAPITÁN Y A SU "DAMA" ESCAPAR ILESOS DE TAMAÑA AVENTURA.
ASÍ QUE EL CAPITÁN RESCATÓ A LA MUJER DEL DUQUE Y ÉSTE AGRADECIDO, LE DIO EL MANDO DE SU GUARDIA.
NO EXACTAMENTE, LO QUE HIZO FUE RESCATAR AL DUQUE EL CUAL ESTUVO MUY AGRADECIDO POR LA DEVOLUCIÓN DE SU ZAPATO, Y CÓMO NO, DE HABERLE SALVADO LA VIDA.
¡YA PUEDES IMAGINAR LA CARA DEL CAPITÁN AL VER A SU "DAMA"!
¡SÍ, NO CREO QUE FUERA SU TIPO!
HAHAHAHAHAHA...
¡TÚ, RISITAS! ¡SAL AQUÍ QUE VAMOS A "PRACTICAR" UN POCO!

PLAF
¡CAPITÁN CONAN!
SÍ, DUQUESA.
¡YA VEIS LO QUE PASA CUANDO NO SE ESTÁ ATENTO! ¡A VER! ¡EL SIGUIENTE!
¡CÓMO TE HA DEJADO, COMPAÑERO!
PREPARE A SUS HOMBRES, EL DUQUE Y YO VAMOS A SALIR DE COMPRAS AL BAZAR.
COMO ORDENE, DUQUESA.
AQUELLA NOCHE EL CAPITÁN DEBIÓ DE PASAR FRÍO YA QUE NO OBTUVO LA RECOMPENSA QUE ESPERABA.
NO TAN FRÍAS COMO LAS GUARDIAS QUE OS ESPERAN, SOLDADOS. ¡PERO POR CROM QUE LE SIGUIERON NOCHES MÁS CALIENTES...!
FIN

Bula Matari

Las líneas que vais a leer a continuación son un fragmento del libro *Bula Matari*. La novela está adscrita a lo que se ha convenido en llamar "Fantasía histórica". En suma, el lugar donde fantasía épica y realidad histórica se entrecruzan.

El capítulo que **Planeta-DeAgostini** os ofrece en *El Reino Salvaje de Conan* puede ser leído de forma independiente. Para aquellos que lo deseéis, está servido. Leedlo ya. Si, por el contrario, tenéis curiosidad por saber –con más detalle– qué os aguarda en la novela *Bula Matari* y en el fragmento "*La forja de la Iklwa...*" este texto se halla a vuestra disposición.

Para los que hayáis perseverado leyendo, gracias.

Ser escritor ofrece escasas ventajas. De todas ellas, si es que puede utilizarse el plural, sólo una cuenta: el placer de crear. No existe otro límite que la imaginación. Enfrentado a la golosa tarea de narrar una aventura decidí no tomarme algunas licencias. Preferí tomármelas todas.

Más allá de unas mínimas convenciones técnicas, creo que la única obligación de quien escribe hacia el lector es entretener.

He pretendido escribir una historia en la que los personajes amen, odien, maten y mueran. Y, ya puestos, se ha reescrito la historia y modificado la geografía para tal propósito: propiciar un épico enfrenta miento que nunca fue. Cartago contra el imperio zulú.

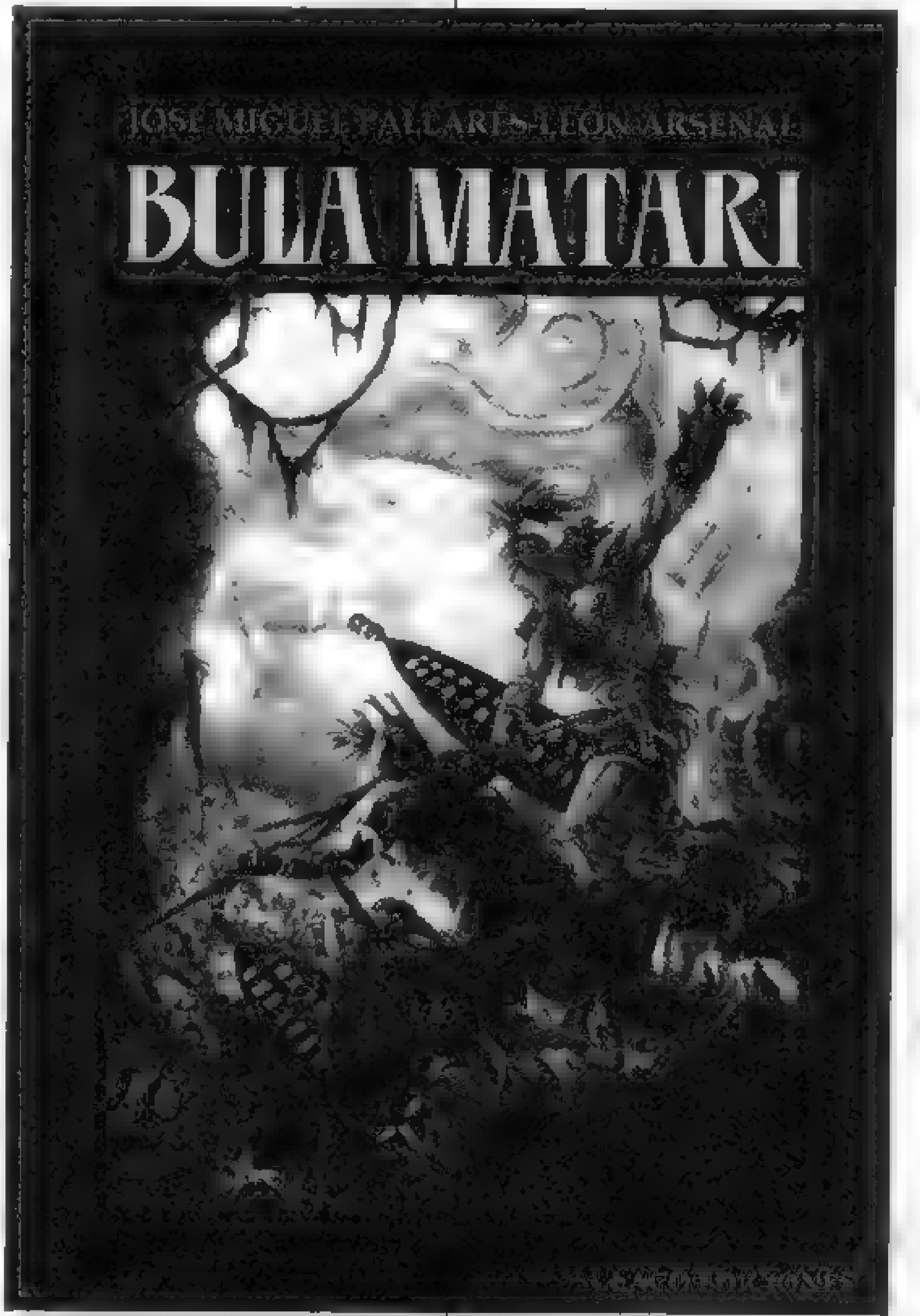
Parece fácil, ¿no? La distancia es de tan sólo dos mil años.

Reconozco un amor desmedido por África. Sus leyendas. Sus misterios. Su belleza. Su crueldad. Su enconada hostilidad a ser domeñada por el hombre blanco. África se imponía como escenario

Pero, eso sí, el escenario es... diferente. Vamos a cambiar la historia, ¿me acompañáis?

Especulemos con una realidad alternativa. ¿Qué pasaría si, a causa de una glaciación y una apertura de las Columnas de Hércules –estrecho de Gibraltar–, el nivel del mar hubiese subido unos cuarenta o cincuenta metros? Una parte significativa de la civilización mediterránea hubiese quedado sumergida para siempre.

Sigamos modificando la historia. **Alejandro Magno** no muere a los 33 años. Conquista la India y allí, tras su muerte, su general **Ptolomeo** funda una dinastía. Por eso –en esta novela–, la reina **Cleopatra** gobierna la India



Qarth Hadasht o Karjedhom (Cartago) ha sobrevivido a las Guerras Púnicas. **Aníbal** vence en la batalla de Zama. Más tarde frena los afanes expansionistas de Roma aunque luego sería asesinado por sus compatriotas. **Safonisbé,** la ambiciosa mujer que protagoniza una parte de la novela, es la última descendiente directa del genial estratega bárcida. Cuando las aguas anegan buena parte de la historia que conocemos, Cartago sobrevive. Con el transcurso de los años llega a controlar vastos territorios de un continente africano cuya geografía también ha sido, en parte, modificada.

¿Cómo pudo formarse aquel imperio? Cartago, desde hacía mucho tiempo, ya tenía establecimientos en África. Asentamientos comerciales que sobreviven a la ciu-

dad madre. Lentamente los púnicos reconstruyen un imperio africano basado en el comercio y organizado en provincias –o pagis–. Igual que los zulúes amenazaron seriamente el imperio británico –aunque éste tenía una superioridad técnica abrumadora– ocurre "ahora" con Nueva Cartago. Pero ésta se ha estancado tecnológicamente. La historia ofrece casos similares, como el imperio otomano o el mongol.
Ya que la realidad no brindó un choque en igualdad de condiciones entre el hombre blanco y el africano, ésta era una oportunidad inmejorable. "*Concedamos lo que la historia* –no siempre justa– *negó*", me dije.
Habiendo repasado cuanto documento se ha puesto a mi alcance, esta civilización cartaginesa no procede de áridos estudios arqueológicos o plúmbeos tratados históricos. Proviene de las obras que engendraron mi amor por esta ciudad: *Salambó*, de **Flaubert**; *Las vírgenes de Siracusa*, de **Bertheroy**; *La última galera*, de **Arthur Conan Doyle**; *La destrucción de Cartago*, de **Salgari** o *La búsqueda de la púrpura*, de **Slaughter.**
Resultó imposible sustraerme a la tentación. Y una parte de esta novela se consagra a narrar la realización de esa antiquísima profecía y del sanguinario pero brillante rey que convirtió a una tribu de Natal con un territorio de apenas 30 kilómetros en un imperio de 200.000 Km. en apenas diez años, con ejércitos capaces de recorrer a pie noventa millas en un día y repleto de intrigas. Cientos de miles de muertos y casi medio millón de hombres desplazados a golpe de lanza. No había imaginación capaz de superar tal realidad.
Así se fabrica un marco histórico –ficticio y muy riguroso al mismo tiempo– en el que se levantan dos leyendas: un mercenario que acaba liderando a la decadente Cartago y un rey histórico. *Bula Matari* es la historia de este enfrentamiento.
Los hechos suceden en el año 2639 en la cronología de Cartago. Esta fecha surge de la confrontación de calendarios. Año de subida de **Chaka kaSenzangakhona** al poder: 1816 d.C. Año de la fundación de Cartago: finales de 814 a.C. De la suma de ambas fechas –y otorgando un tiempo al líder zulú para forjar un imperio–, puede obtenerse la datación.
Para contrarrestar al déspota zulú se precisaba otro "hombre duro". La admiración por un explorador norteamericano, **Stanley**, trajo al protagonista y un nombre. **Stanley** tuvo que mostrarse implacable para sobrevivir en África. Por ello fue conocido como **Bula Matari.** El círculo se había cerrado.
Pero no del todo. Aún no.
Al cohabitar dos narraciones se me ofrecía una posibilidad única. Incorporar dos maneras de narrar literatura fantástica pues lo púnico y lo zulú exigían tratamientos diferentes. Tenía una buena historia, pero podía ser mejor. Para aquilatar la novela se necesitaba otra pluma. Una pluma talentosa y con oficio. **León Arsenal** –buen escritor y mejor amigo– aceptó mi oferta. Respetando el esqueleto e hitos principales de mi argumento reescribió la parte dedicada a Cartago. Igual hice yo respecto a mi anterior texto en la parte zulú. Y, a cuatro manos, trabajamos en los territorios comunes.
En suma, conviven dos maneras diferentes de entender la épica: por un lado, la fantasía a la manera de autores como **Robert Howard, Clark Asthon Smith** o **Edgar Rice Burroughs.** Por otro, la pura epopeya étnica.
El universo en el que se desarrolla *Bula Matari* es una ficción histórica sólo en parte. Todo lo referido al universo de **Chaka Zulú** –del que se os ofrece aquí una muestra– es exacto hasta casi el final de la novela. Me he limitado a novelar hechos históricos arduamente contrastados. La epopeya ofrecía todos los ingredientes: una leyenda, una profecía y la forja de un arma.
Detengámonos un momento en este punto. *La forja de la Iklwa*, el fragmento que podréis leer a continuación, combina una parte –pequeña– de mi invención y la tradición oral zulú. Para los que gustéis de la historia, os recomiendo los dos libros en los que me he basado: *Shaka Zulú* de **Ritter** –un británico cuyo primer idioma fue el zulú– y *Shaka's Children* de **Stephen Taylor.**
Personalmente no he hallado otro acero más mítico, salvo la sagrada **Excalibur,** por supuesto.
Antes de pasar página debéis conocer las reglas. El acero no descansa en la vaina. Ni el veneno en la redoma. Tampoco se hacen prisioneros.

José Miguel Pallarés

LA FORJA de la IKLWA

por **José Miguel Pallarés** y **León Arsenal**

En el alba de los tiempos, cuando el mundo era joven, hubo una profecía. La isangoma, una suerte de sacerdotisa para esas tribus, respetada y temida por sus poderes sobrenaturales, recibió un inesperado mensaje de los dioses advirtiéndole que los amaZulú recibirían la gloria y el poder porque nunca la habían anhelado.
Dijo así: "Un insecto será el rey vestido de sangre que hará temblar al mundo y allí por donde pase reinarán juntas la victoria y la muerte como nunca antes habéis conocido –vaticinó–. Nacerá de sangre real zulú, será doblemente ilegítimo, probar su sangre significará la muerte; tres veces sufrirá el exilio y forjará aquello que cambiará el mundo pagando tan sólo una vaca".
Chaka significa "escarabajo".

Por las noches, Chaka solía revisar sus armas metódicamente. Allí acudió Ngomane. Se trataba de una visita informal, pues no llevaba el amaphovela de piel de leopardo ceñido a la frente. Chaka lo saludó ritualmente y lo invitó a compartir el fuego. Ngomane ordenó a su escolta que se alejase. Al sentarse, su elegantísimo isicoco, el anillo en torno a su cabeza, que simboliza entre los bantús la condición de hombre casado, se torció.
–¡Ah, las mujeres! El isicoco ya me viene grande. Desgastan más ellas que la guerra.
–Baba, los soldados deben vivir para pelear. La lujuria debilita el cerebro y el corazón se ablanda. El matrimonio no se hizo para el guerrero.
–Buza va a formular quejas formales contra ti ante Dingiswayo –informó mientras lanzaba una mirada escrutadora–. Yo te acogí y lo hice a petición de Gendeyana. No me arrepiento... ¿o debo hacerlo?
–Buza es un hombre peligroso. Su cerebro es pura roca. Carece de imaginación.
–Su carrera militar lo avala. Nunca ha perdido una batalla. Y, como soldado, obedeció. Ahora, le debes obediencia.
–Tú lo has dicho, baba, un soldado no tiene que pensar, se limita a acatar órdenes. Pero en la guerra debe haber arte, inspiración. El hombre elegido para gobernar la vida y la muerte en un campo de batalla debe ir más lejos, debe crear. Si no, ¿qué nos diferenciaría de los asesinos?
–¿Y qué me dices de la tradición? ¡Quieres cambiar las reglas[1]
–Baba, ¿puedo hablar libremente?
–¿Acaso no lo has estado haciendo hasta ahora? –sonrió.
–Yo respeto una tradición más antigua: la de la selva. Observo cómo pelean las bestias y cómo lo hacen los hombres. El animal es más sabio. Seríamos necios si no aprovechásemos sus enseñanzas.
–Hijo de zulú, explícate.
–Estrategia, velocidad y contacto físico. Cada combate debe finalizar en una lucha cuerpo a cuerpo en la que el entrenamiento y un corazón de piedra no bastarán. Por eso deben utilizarse nuevas armas. El leopardo reina entre todas las bestias porque actúa aguardando el momento propio, jamás se muestra hasta que llega su oportunidad. Entonces, utiliza su velocidad para sobrepasar a su presa –su voz se endureció– y, finalmente, toma contacto hundiendo sus colmillos en el cuello del impala. Nuestra manera de hacer la guerra carece de validez. No hay contacto físico. Si el leopardo se comportase tan estúpidamente como nosotros, moriría de hambre. Me decís que Buza ha ganado batallas. Yo hablo de otra cosa, baba, hablo de la guerra. Guerra de verdad
–Te has convertido en una persona muy conocida –comentó Ngomane, impresionado–. Buza se siente desautorizado... tu famosa mirada. ¡Cuídate!
–Baba, agradezco tu aviso. Pero Buza es el pasado. Lo que él llama batallas es un baile de jovencitas.
–Chaka kaSenzangakhona, Ngomane kaMgombolo te apoyará. Aprovecha tu tiempo. Buza será recibido en audiencia dentro de dos semanas.
–Gracias, baba.

Chaka ya había forjado en su mente un radical cambio de estrategia bélica. Quería modificar el curso de la historia, la necesidad y su talento militar lo impulsaron a dar el paso definitivo. Había ideado gran parte del modo en que debía conducir a sus tropas y ahora, tras noches enteras sin dormir, sabía lo que necesitaba para el combate cuerpo a cuerpo. Se levantó y nada más recibir autorización para, en apariencia, visitar a su madre, a la carrera se hundió en la noche. No demasiado lejos, Shitayi contemplaba cómo la última parte de la profecía se cumplía.
En la noche del tercer día, arribó al clan de los Mbonambi, situado en el sudeste del territorio Mthethwa. La luna llena mostraba inquietantes matices púrpura que Chaka jamás había visto. Pese a la mala reputación, se encami-

nó al kraal de Ngonyana, el mejor herrero de todo el territorio bantú. La soledad del camino era total. Todo el mundo evitaba su kraal, puesto que el número de los desaparecidos en sus alrededores parecía confirmar el rumor de que usaba la grasa humana para otorgarle al hierro su poder. Y lo cierto es que había comprado hombres gordos de los que jamás volvió a saberse nada.

En el siniestro kraal, lleno de seres deformes y mutilados, los cráneos humanos descansaban cómodamente. Ngonyana lo recibió junto al fuego. Chaka leyó inteligencia en sus ojos, fuerza en sus poderosos brazos, habilidad en sus manos

–¡Sakubona, baba! (Te veo, padre) –Chaka hincó ritualmente la rodilla

–Te esperaba, hijo de zulú. Acércate y serás escuchado.

–Necesito tu fragua, baba. Y preciso de tu sabiduría. Quiero que fabriques un arma para mí, una azagaya.

–¿Qué tiene de especial esa azagaya para que recurras a mí?

–Nunca se ha fabricado una azagaya igual. No es una isijula. No tiene nombre, baba. Es un arma de poder.

–Descríbela –invitó Ngonyana con un ademán.

–La azagaya –Chaka tomó una rama y realizó un dibujo en el suelo conforme hablaba– es más ancha y su hoja más larga. El mango, por el contrario, deberá ser más corto. El zulú oyó un gimoteo y ladeó sus ojos un momento. Cuatro hombres gordos permanecían encerrados en jaulas. Intuían que su llegada suponía la muerte. Ngonyana lo miró, dubitativo.

–Jamás he forjado una azagaya igual –comentó, pensativo–. Requiere mucho mineral y al menos cuatro hombres gordos. Debo advertirte que este arma que me pides guiará tu vida y te poseerá, igual que tú a ella.

–Sea, Nkosi.

–Nunca podrías pagar mi precio habitual, pero el desafío de hacer algo que nunca antes se ha realizado me satisface. Son novedad y dificultad lo que abaratan este encargo, Chaka kaSenzangakhona. Cuando mi trabajo haya satisfecho tu ambición, me entregarás una vaca.

El zulú quedó altamente satisfecho con aquellas respuestas, pero el precio era enorme. Entregaba a un sueño todo, puesto que no poseía más que la res regalada por Ngomane cuando mató al leopardo.

–Sea como dices, baba –asintió Chaka.

–¡Quédate! Contempla cómo mis manos hacen un arma propia de un rey.

Fueron aquellos dos días los peores de su vida. Vigilias de inactividad, sin nadie a quien combatir, sin enemigo del que huir. El grosor de un cabello separaba el éxito del desastre. Durante el primer día, el trabajo conmocionó a todo el kraal. Cuando el metal estuvo preparado, degolla-

ron a dos gordos. Fuego y yunque. Sudor. Calor. Miedo. Todo o nada.

Al segundo día, el herrero seleccionó a sus cinco mejores machos cabríos y él y sus ayudantes los desollaron vivos. La piel del que murió primero se arrojó al fuego. Sólo se utilizó la de los restantes. No le fue permitido asistir a los encantamientos. Sólo podía aguardar. Y de nuevo se encargó el fuego de torturar el metal. Se diría que éste gemía. Y de nuevo Ngonyana trabajó, golpe tras golpe, toda la noche. Y de nuevo Chaka, carcomido por la impaciencia, devoró cada transformación del metal.

El agua siseó al saborear el arma recién nacida. Uno de los ayudantes trajo a otro hombre gordo, lo degolló y todos lo depositaron en una mesa. Ngonyana tocó un cuerno cuyo alarido hirió la noche.

Terminada la labor, todos huyeron despavoridos. Se marcharon del kraal teniendo buen cuidado en dejar la puerta del cercado abierta. La trabaron para evitar que el viento pudiese cerrarla. Chaka y Ngonyana aguardaron. Esperaron con ansiedad, vigilando la puerta que permanecía allí, como un boquete de promesas, tentando a los mil misterios de la noche.

Fueron sus ojos verdes, refulgiendo en la oscuridad, los que delataron el avance de la etérea figura humana. El viento sollozaba en su gastada melena. Chaka, a indicación del gran Ngonyana, penetró con él en las estancias de la fragua. El viejo caminó tranquilo sobre unos pies borrosos, casi inexistentes, seguido por una docena de hienas. Los fuegos se encogían para terminar apagándose ante su presencia. Hasta el corazón de la fragua pareció enfriarse.

–Por fin acude el oculto –suspiró Ngonyana, sudoroso.

–¿Quién es?

–El Innombrado. Nadie, excepto él, es capaz de otorgar a ese arma todo su poder. No olvides esto: podrán imitar su forma y consistencia, pero –enseñó con orgullo los dientes– nunca volverá a hacerse otra azagaya que iguale la que yo he forjado. Carecen de la habilidad y el poder para otorgarle un alma como yo he hecho.

–Pareces feliz.

–Hijo de zulú, distas mucho de ser un hombre normal: Serás más que un induma, significarás más que un rey, llegarás a ser casi un dios. Y esta azagaya que tu cerebro engendró y mi mano realizó me vinculará a ti hasta la noche de los tiempos. Tú y yo seremos leyenda.

–Cada momento tiene su lugar en el sueño de los dioses. Sugiero, baba, que atiendas al Innombrado.

Un olor nauseabundo, a carroña y putrefacción, precedía al Innombrado. Su figura espectral carecía de contornos precisos y su boca hablaba con una carga de magia inefable. Destripó con sus manos a los gordos, arrojando las vísceras a las hienas. Tras un momento de reflexión, un gruñido de satisfacción interrumpió el festín. En su rugosa y cadavérica mano exhibió un hígado, lo reventó, salpicando sangre, y de ella brotó un fuego verde, verde como sus ojos. Tomó el arma de manos de Ngonyana que, inmediatamente, se retiró con respeto. Aferró la empuñadura y lamió el filo. Después de saborearlo, su sonrisa fugaz de asentimiento provocó un suspiro, de alivio y orgullo al mismo tiempo, en Ngonyana. El fuego verde y el hierro se besaron.

–Muerte y poder. Ése es el camino que Chaka kaSenzangakhona ha escrito en esta azagaya –lo miró, pero el zulú no apartó ni desvió su vista–. Ésta es la iklwa del poder. Hijo de zulú: si tú posees este arma, ella te poseerá a ti.

Chaka estudió detenidamente al Innombrado, pero sus ojos ocultaban cualquier rasgo de humanidad. No vio indicio alguno para calibrar la esencia del ser que se hallaba frente a él.

–Así sea –replicó el zulú con voz ronca.

La azagaya se calentó al instante hasta brillar en un rojo sordo, como el odio contenido y acechante, como la espera del cazador.

–El espíritu de la hoja habla –dijo el Innombrado.

–¡No! –refutó firme Chaka, y, luego siseó con una sonrisa fiera e indómita: –El espíritu de Chaka habla, ella es mi obra y obedecerá.

–Así sea, hijo de zulú. Hasta el fin de los tiempos.

Chaka lo volvió a contemplar detenidamente y, por los tatuajes esquivos de su piel, adivinó la verdad. Se hallaba ante un hechicero poderoso, un miembro de la milenaria hermandad de los inswelaboyas, los brujos de la muerte, aquellos que únicamente se sustentan de cadáveres en descomposición. E intuyó además el secreto de Ngonyana: era su discípulo.

Maestro y discípulo iniciaron un saludo ritual e intercambiaron gestos que relucían en el aire como el diamante tocado por la aurora. Chaka se sintió excluido de la críptica conversación. De repente, ambos se volvieron humo, un humo vivo y hambriento que danzó con elegancia y se introdujo, por las fosas nasales, en los cadáveres. Cuando salieron por lo que había sido boca, de aquellos desdichados sólo quedaban huesos negros, roídos, deformados y humeantes. Durante unos instantes la iklwa fulguró.

El Innombrado se marchó antes del amanecer con sus hienas. Chaka ni se enteró, pues toda su atención se concentraba en la azagaya: peso, equilibrio, ángulo de manejo, resistencia. "Es perfecta", concluyó.

–Traeré una vaca, baba –y se marchó con paso quedo pero decidido.

Cinco días después, Ngonyana recibió la res acordada como pago, tal y como los dioses habían pronosticado hacía tantos años. La profecía de los amaZulú se iba acercando a su cima.

© 2000 José Miguel Pallarés y León Arsenal
Extracto del libro *Bula Matari*
Publicación autorizada por los autores y Ediciones Sulaco

LA FUERZA DEL DESTINO
GUION DE XAVIER MARTURET
DIBUJOS DE PINO RINALDI

MENÚ DEL DÍA: BÁRBAROS AL ESTILO EUROPEO

Con este flamente **nuevo** Número Uno del Tercer Volumen de la colección ***La Espada Salvaje de Conan*** se sirve una ración inédita de material bárbaro.
No constituye una sorpresa, todos habíais sido informados con antelación, pero sí un alivio para todos aquellos que disfrutan con este tipo de cómics; género que viene siendo subvalorado por la Crítica y que, pese a los mensajes sobre su decadencia, confirma con esta **nueva** serie, que sigue vigente e incombustible. Y esta ración **recién salida del horno** de la italiana **Marvel International**, se presenta en el mantel nacional sin demérito alguno, sin secretos.
Para demostrarlo, os voy a dar la receta:
Tómese un personaje nacido en los *pulps* de principios de siglo, **Conan**, aventurero legendario de la narración de corte fantástico ideado por **Robert E. Howard** (también creador de **Kull**, **Cormac Mac Art**, **Bran Mak Morn**, **Solomon Kane**, pistoleros, deportistas, espadachines, cruzados y otros héroes de salvaje reciedumbre todos ellos). **Conan**, su hijo más popular, cosechó gran éxito entre los aficionados a sus aventuras literarias en los años cincuenta y finales de los sesenta. A partir de 1970 fue objeto de mayor difusión, al ser adaptado al cómic por **Roy Thomas** en **Marvel**. En ese momento pasó por méritos propios a convertirse en parte del imaginario general, con ayuda de artistas como **Barry Smith**, **John Buscema**, **Gil Kane**, **Alfredo Alcalá**, **Neal Adams** y muchos más. Aspecto que fue reforzado por su incorporación a los mitos de la gran pantalla en el cuerpo del archiconocido **Arnold Schwarzenegger**, aunque esta transposición le restase bastante de su poesía y profundidad prístina.
Aderécese ahora esa base de creación y difusión, de naturaleza netamente americana, con una visión desde aquí, con el concepto de la **Aventura** europeo. Los autores del Viejo Continente han tratado el cómic histórico, tildado o no de elementos fantásticos, con otra óptica, confiriéndole más importancia al rigor documental. Ahí están los trabajos de **Martin**, **Juillard**, **Hermann**, **Cothias**, **Pleyers**, **Adamov** o **Yslaire**, por citar sólo algunos autores mayoritariamente franceses, para corroborarlo. Por hallarse en cierto sentido **Conan** sujeto a un marco histórico bajomedieval, su planteamiento podría verse beneficiado por historietistas europeos. Mas no es Francia la que ha aceptado el reto de continuar con **Conan** sino Italia, un país que cuenta también con una amplia historia del medio, y cuya producción propia de historietas siempre se ha caracterizado por el tratamiento desenfadado, dinámico y efectivo que ha hecho de los fumetti de aventuras. Ejemplo de ello han sido **Tex Willer**, **Asso di Piche**, **Zagor**, **Diabolik**, **Ken Parker**, **Martin Mystère**/ **Dylan Dog**, **Corto Maltés** y muchos otros personajes que, en su mayoría deben mucho al usufructo de modelos de la singular mitología colorista y carente de sustrato histórico importada de los USA. Los autores del sur de Europa, para este caso los italianos, saben de la necesidad de un escenario coherente, llevan en la sangre el ritmo de la aventura y han medrado en la amalgama de modelos tanto propios como tomados de los historietistas yanquis (y más desde la invasión del mercado mediterráneo por los comic-books de superhéroes).
Mézclense los dos ingredientes mencionados. Sazónense con una pizca de inteligencia y con una buena dosis de amor por el cómic. El resultado es la nueva serie nacida en el seno de **Marvel Italia**, Europa, ***Conan Il Conquistatore***. Un plato de muy buen gusto, enormemente apetitoso, creado bajo la inspiración culinario-tebeística de **Marco Lupoi** y las buenas funciones de **Francesco Meo** como cocinero jefe para la creación de esta nueva serie y los episodios de este nuevo, pero siempre perenne, **Conan**.

Por otro lado, es sabido internacionalmente que es precisamente en España donde existe más y mayor interés por las aventuras del cimmerio. De ahí que, pese a su condición "europea" y generalista, se haya decidido servir este plato con nombre propio, bajo el histórico y permanente título de ***La Espada Salvaje de Conan***.
El menú del mes, con el que comienza la andadura de esta colección mensual, resulta enormemente apetitoso. Lo ha llevado al fuego **Xavier Marturet**, español, con un guión que bucea en la cronología del personaje en un hábil ejercicio de reflexión a través del siempre sugerente uso del flash-back, con intención de servirnos un recordatorio introducción de los episodios más inolvidables del bárbaro. Así, el lector neófito que se enfrenta por vez primera al personaje, conocerá al **Conan** de los yermos, a las damas guerreras más poderosas con quienes cruzó su camino, y sabrá de la némesis que lo acechaba constantemente y que en cierto modo le definía: la Hechicería. El lector veterano hallará a su héroe de siempre, el errabundo, el sojuzgado por el destino y empujado de continuo a la batalla. Esa lucha, metáfora de la Vida, se narra aquí en sentido unificador, como la aventura total constructora del mito. Y es muy difícil que a alguien le disgusten absolutamente todos los subepisodios que la integran.
La presentación del plato viene de la mano de un historietista sorprendente, **Pino Rinaldi**, italiano, que no sólo sabe cuidar el detalle en el escenario, ese talante de coherencia histórica al que aludía al principio, sino que además lo conjuga certeramente con la profusión al estilo de las modas que imperan hoy en el mercado del comic book más popular. También sabe de anatomía, la exagera pero la controla, y de movimiento, al uso de los maestros americanos de la angulación y el enfoque dinámico de los años setenta. Y lo mejor es que sabe plasmar emociones en los rostros que diseña, las refuerza con contrastes y con secuencialidad, estruendosa pero eficiente, y compone la página en base a ello, con soberbia, con contundencia. Los americanos, a eso, le llaman **"narratividad"**. Yo le digo **"hacer bien un tebeo"**.
Aparte, la guarnición no admite tacha. Los alicientes para el paladar son abundantes e innovadores. Reparad en la presencia del cimmerio, feroz como siempre, pero de semblante atormentado, maduro. Ved a **Red Sonja**, impresionante, más la valkiria romántica colmatada de mujer que la odalisca en tanga metálico huida de lo femenino que nos han brindado muchas veces. Fijaos en **Isparana**, ardiente, voluptuosa como nunca se mostró. En el cadáver **de Bêlit** como epítome de la muerte de todas las cosas (tan sobrecogedor retablo sólo ha sido superado por una imagen previa de **Stephen Fabian**). Atended a la versión de **Valeria**, elástica, ágil, vitalista... ¿Y el escenario en que se mueven todos esos personajes? Los detalles, la profundidad, el exotismo... amigos: eso es el **Universo Hyborio**.
Es esperanzador que desde Europa se pueda haber elaborado una versión tan deliciosa del cimmerio y su mundo. Imagino que incluso **Crom** daría su visto bueno tras catar esta vianda bárbara con que se inicia la nueva andadura de ***La Espada Salvaje de Conan***.
Tras tan apetitoso aperitivo, llegarán más relatos de este festín bárbaro made in Europa; como es lógico unos más sabrosos otros menos... La degustación y posterior balance depende de vosotros.
Lo importante, ahora, es que **Conan** persiste incólume como héroe de la **Fantasía Heroica** en los cómics, y que ***La Espada Salvaje*** está determinada a permanecer como uno de los títulos más emblemáticos de las revistas de cómics publicadas en España.
Buen provecho pues ■***Manuel Barrero.***

"¡Crom... mi cabeza...!"
"Pero... ¿dónde diablos estoy?"
¿Y ese gunderio de la espada...? ¿Me-me encuentro en VENARIUM?"
"¡Es como si una tela de araña ofuscase mis pensamientos...!"
"¡Dioses, si hasta me cuesta reconocer mi propio yelmo...!"
"Y toda esta sangre aún caliente... ¿será mía?"
¡CONAN, puerco maldito, ¿Es que te ocultas del acero gunderio como una mujerzuela?

"HAS DE SABER, OH PRÍNCIPE, QUE DESPUÉS QUE LOS OCÉANOS SE TRAGARON A ATLANTIS Y SUS RESPLANDECIENTES CIUDADES, ANTES DE QUE APARECIERAN LOS HIJOS DE ARYAS, EXISTIÓ UNA ERA INIMAGINABLE, EN LA QUE BRILLANTES REINOS SE EXTENDÍAN SOBRE LA TIERRA, COMO LAS ESTRELLAS SOBRE EL MANTO AZUL DEL FIRMAMENTO. Y ENTONCES VIVIÓ CONAN EL CIMMERIO, DE OSCURA TEZ, TORVA MIRADA, ESPADA SIEMPRE EN MANO: LADRÓN, BRIBÓN, ASESINO, DE TRISTEZAS INFINITAS Y ALEGRÍAS DESMESURADAS, QUE IBA A PISAR CON LAS SANDALIAS DE SUS PIES LOS MÁS ALTIVOS Y ENJOYADOS TRONOS DEL MUNDO..."
LA FUERZA DEL DESTINO
¡POR CROM, EMPUÑA UN ARMA Y MANDA A ALGUNOS DE ESTOS COCHINOS AL INFIERNO DE SUS ESTÚPIDOS DIOSES!
¡IR-RION!
ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE UNA NÉMESIS DE ACERO Y FUEGO RECORRE EL CAMPO DE BATALLA DE VENARIUM, DONDE CONAN, UN JOVEN BÁRBARO CIMMERIO COMIENZA A REVIVIR SU VIDA PASO A PASO, LLEVADO POR LA FUERZA DEL DESTINO...

¡HOY ES UN DÍA DE GLORIA, CONAN! ¡NO DEJES QUE CAIGA EL SOL SIN QUE TU MIRADA FIERA LO SALUDE!
¡SI QUERÍAS HACERME HERVIR LA SANGRE LO HAS LOGRADO, RION!
AUNQUE ME GUSTARÍA SABER. . .
. . . DÓNDE DIABLOS ESTARÁ MI ESPADA.

"TAL CUAL APRENDÍ EN KHITAI..."
"...ANTE DOS ADVERSARIOS, PRIMERO DESEQUILIBRO AL MÁS CERCANO CON UNA FINTA..."
"...Y LUEGO BLOQUEO EL ATAQUE DEL SEGUNDO."
"SÓLO ME RESTA UTILIZAR..."
"...UN TRUCO DE KENDO..."
"...Y DAR EL GOLPE FINAL."

"AHORA ESTÁN MEJOR LAS COSAS: UNO CONTRA UNO."
¡ÁNIMO, PUERCO GUNDERIO, HA LLEGADO TU HORA...!
BLOQUEA..."
"... ÉCHALO HACIA ATRÁS..."
¿ESTO ES TODO...? ¡SI MI MADRE LUCHABA MEJOR!
"¡...Y GOLPEA!"

NO FAN-FARRONEARÁS TANTO CUANDO TE CORTE LA CABEZA, CIMMERIO...
"ASÍ ENFURECIDO, PIERDE EL CONTROL Y YA NO VIGILA MI LANZA..."
"... ABRE SU GUARDIA..."
¡...Y OTRO COCHINO GUNDERIO CAMINO DEL INFIERNO!"
"¡BUENO, AL FIN EN-CUENTRO UNA ESPADA! SU HOJA ES UN POCO CORTA PARA MI GUSTO, PERO... ¿EH?"

¡HIJO DE PUTA BRITHUNIO!
¡CROM! ouff
¿MUERTO? ¿QUIEN...?
INCREÍBLE...
.. NUNCA HUBIERA CREÍDO QUE UN DÍA TE CUBRIRÍA LAS ESPALDAS, CONAN.
¡AGRID!
¡CROM! ¿ES QUE TIENES GANAS DE MORIR...? ¡VE CON LAS DEMAS MUJERES A LLORAR A LOS MUERTOS Y A CURAR A LOS HERIDOS!

¡NO ME INFRAVALORES!
¡SOY HÁBIL CON LA ESPADA' YA HE MANDADO A UNA DOCENA DE GUNDERIOS AL INFIERNO...
HABLA, HABLA...
¿QUIÉN SABE...? QUIZÁ LAS MUJERES HAYAN NACIDO CON DOBLE LENGUA...
PERO ESTOY SEGURO DE QUE NO HABRÍAS MATADO A NINGUNO. SI TE LE HUBIESES ENFRENTADO CARA A CARA...
¡MALDITO SEAS, CONAN... ¿POR QUÉ NO TE VAS TÚ CON LAS MUJERES, HIJO DE UN CHIVO?!
SI TE QUIERES JUGAR LA PIEL ES COSA TUYA, MUJER... PERO AHORRA EL ALIENTO Y...

¡...TIÑE DE SANGRE TUS MALDITAS ESPADAS!
¡ES JUSTO LO QUE PIENSO HACER, CONAN!
¡CROM LA EMPALIZADA SE ESTÁ DESPLOMANDO!
¡QUÉ SUERTE LA MÍA...!

AL FINAL, PARECE QUE SÍ TIENES NECESIDAD DE MI AYUDA, CONAN...
¡AGRID, CUIDADO! ¡TRAS DE TI, MUJER!
¡TRANQUILO, CIMMERIO! ¡PRONTO TE REUNIRÁS CON ELLA EN EL AVERNO!

"UNA SENSACIÓN BIEN CONOCIDA ME CIEGA, Y YA LO VEO TODO ROJO EN MI DERREDOR..."
"... EL TIEMPO PARECE DETENERSE Y DENTRO DE MI CABEZA REINA EL SILENCIO..."
"¡FUEGO, ACERO, SANGRE! ¡ESTO ES TODO MI MUNDO!"
"Y APUESTO A QUE INCLUSO CROM..."
"¡... DARÍA SU PESO EN ORO POR ESTAR AQUÍ!"

"AGRID..."
"...POBRE MUCHACHA..."
"PERO, ¿Y ESTA EXTRAÑA FLOR EN SUS CABELLOS...?"
"...ME PARECE RECONOCERLA..."
"¡... ES... EL LOTO NEGRO!"
...
"¡POR LA SANGRE DE MITRA, ¿QUÉ BRUJERÍA ES ÉSTA?!"

"¿PALMERAS EN PLENO VENARIUM...?"
"N-NO... ESTO NO ES VENARIUM..."
"PERO... MIS OJOS SIGUEN ENGAÑÁNDOME..."
"...O BIEN EN ESTE SUEÑO HAY DOS SOLES..."
"¡POR BEL Y MITRA!"

¡ISPARANA!
¡QUE EL DIABLO TE LLEVE, MUJER! ¿ES QUE NO ME HAS RECONOCIDO O TE DIVIERTE EL TRATAR DE MATARME CADA VEZ QUE SE CRUZAN NUESTROS CAMINOS?

¡SUÉLTAME YA, CHACAL SARNOSO!
¡NO HAS CAMBIADO! SIGUES SIENDO LA MISMA PENDENCIERA BUSCAPLEITOS... PERO, ¿DÓNDE ESTOY? ¿CÓMO HE LLEGADO DESDE VENARIUM?
¡MALDITA FURCIA! ¿ES QUE ME HAS DROGADO...? ¡RESPONDE!
...PUTA...
¡ERES TÚ, EL QUE ME HAS SEGUIDO HASTA ESTE OASIS... Y AHORA TRATAS DE CONFUNDIRME!
¡SILENCIO, MUJER! ¡TRATAREMOS DE COMPRENDER MEJOR LA SITUACIÓN...!

"...DESPUÉS DE QUE HAYAS ECHADO UN SUEÑECITO."
MMM...
BIENVENIDA DE NUEVO AL MUNDO DE LOS VIVOS, ISPARANA... ¿TE ACUERDAS AHORA DE MÍ? ¡UPPS!
DAME UNA SOLA POSIBILIDAD, Y TE JURO QUE...
¡SÓLO CROM SABE LO TESTARUDA QUE ERES, MUJER!
¡ESCÚCHAME, ISPARANA! ¡NO SÉ NI CÓMO NI POR QUÉ PERO ES POSIBLE QUE ALGUIEN NOS HAYA DROGADO... ESO EXPLICARÍA MI SUEÑO SOBRE EL ASEDIO DE VENARIUM... Y ESTA EXTRAÑA SENSACIÓN...
SUÉLTAME, SUÉLTAME...
...Y EL QUE TE HAYAS ACORDADO DE MÍ. CLARO QUE HAY RECUERDOS...
...QUE DUDO PUEDA OLVIDAR UNA MUJER.
...DÉJAME.

...MÁS TARDE...
LAS PALABRAS DE ISPARANA SUENAN COMO UN ECO LEJANO EN LA MENTE DE CONAN, AÚN CONFUSO POR ESTE ARREMOLINARSE JUNTAS DE LAS MEMORIAS DE SU PASADO. UN INSTINTO DE BÁRBARO LO MANTIENE ALERTA...
SABES BIEN QUE LAS ARTES MÁGICAS ESTÁN EN JUEGO...
SABES MÁS COSAS SOBRE MÍ QUE YO MISMA, PERO TE JURO QUE NO FORMAS PARTE DE MIS RECUERDOS.
...HASTA QUE UN ESTRÉPITO QUE LLEGA AL OASIS RECLAMA SU ATENCIÓN.
¡SON NÓMADAS ESCLAVISTAS!
¡POR YOG QUE ERES MÁS BOBO QUE UNA CABRA, SI CREÍAS QUE NO TE HABÍAMOS VISTO, BÁRBARO!
¡VETE AL INFIERNO, PUERCO SAMARIO!

"¡MI ESPADA!"
"SIN ACERO NO HAY VIDA. Y SIN MI ESPADA, ESTOS GUSANOS ME MATARÁN."
¡HUYE ISPARANA! ¡CORRE!
¡QUIETO, BÁRBARO! PIENSA QUE NOSOTROS QUEREMOS ESCLAVOS, ASÍ QUE NO NOS NTE RESAN LOS CADÁVERES...
DE ACUERDO. VENID A PONERME VUESTRAS SUCIAS CADENAS... ¡OS ESPERO!
¡LO-LO SIENTO, CONAN!
¡CROM SABE QUE PAGARÉIS EL MÁS ALTO DE LOS PRECIOS!

¡ABRE PASO, PUERCO!
¡CABALGA, ANIMAL... CA BALGA, MALDI- TA SEA!
¡RESISTE, ISPARANA! ¡POR MITRA QUE VOLVERÉ A SALVARTE!
AAARGH

PARECE QUE ME HAYA ATRAVESADO UN HURACÁN DE PUÑALES...
¡ESTÚPIDO IGNORANTE... ¿CREÍAS PODER ESCAPAR DE HISARR ZUL?!
SEGUIRÁS SIENDO MI ESCLAVO HASTA QUE POSEA TU ALMA, CONAN!
¡MIL VECES SEAS MALDITO, BRUJO! ¿A QUÉ VIENE ESTE LOCO JUEGO?
¿NO HE TRABAJADO PARA TI?
¡SILENCIO, BÁRBARO!
PARA TENER UN CEREBRO TAN LIMITADO, PREGUNTAS MUCHO.
¡AARGH!

EN EL PRECISO INSTANTE EN QUE CONAN LUCHA CONTRA UN DOLOR QUE VA MÁS ALLÁ DE LO SOPORTABLE, LE LLEGAN IMÁGENES DE RECUERDOS IMPOSIBLES...
...COMO LA VISIÓN DE HISARR ZUL, MORIBUNDO EN SU CAVERNA...
...VÍCTIMA DE SU PROPIA PÓCIMA VENENOSA.
Y ENTONCES SABE QUE SÓLO HAY UN MODO DE LIBERAR A SU ALMA, PRISIONERA DEL ESPEJO...
¡TAMPOCO ESTA VEZ ME VENCERÁS, HISARR ZUL!
"¡CROM, NO!"
"¡EL ESPEJO!"
"PERO..."
"¿...AÚN SIGO VIVO?"

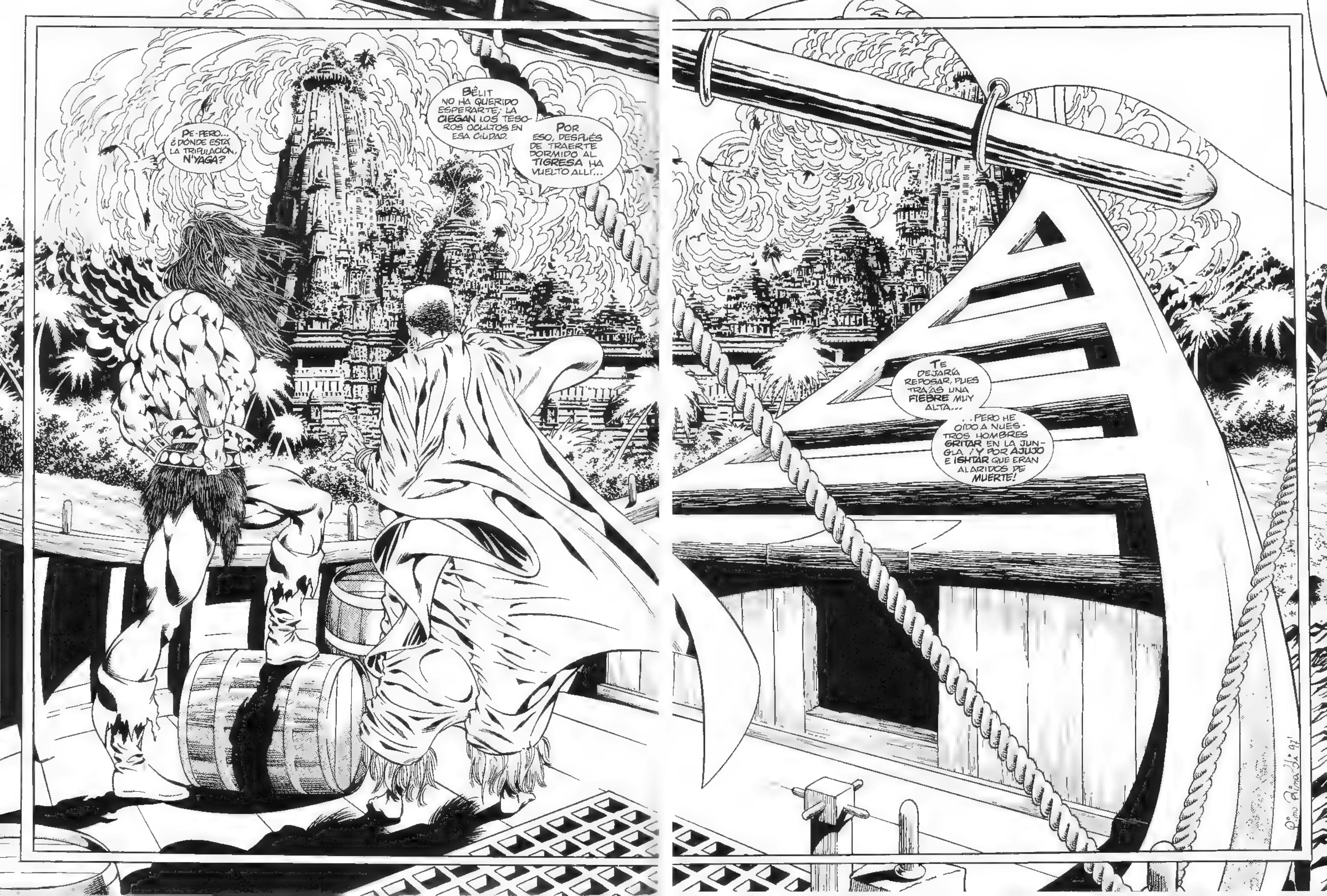
¿TAN SIMPLE HA SIDO EL LIBERAR MI ALMA...?
EN LO QUE A TI RESPECTA, MUERTO EN VIDA...
¡.. ES EL MOMENTO DE QUE TE REÚNAS CON TU AMO!
¡POR MITRA ¿UNA TORMENTA DE ARENA SIN VIENTO?!
¿UN ÚLTIMO HECHIZO LANZADO DESDE EL INFIERNO, BRUJO?

EL MANTO DE HISARR ZUL ES INÚTIL CONTRA LAS OLEADAS DE ARENA QUE GOLPEAN AL BÁRBARO...
LE HIEREN EL ROSTRO Y LO CIEGAN POR COMPLETO...
Y SE INFILTRAN AUN BAJO SUS PIES.
LE PRIVAN DE LA ÍNFIMA PROTECCIÓN DEL MANTO...
Y LE DEJAN TOTALMENTE A MERCED DEL HURACÁN...

...QUE EMPIEZA A ASUMIR LA FORMA DE UNA COLUMNA...
¡...Y SE CONVIERTE EN UN MONSTRUOSO HUMANOIDE!
POCOS SON LOS QUE HAN RESISTIDO AL COMPLETARSE DE MI TRANSFORMACIÓN, Y MENOS AÚN LOS QUE ME HAN VISTO BAJO ESTOS MOLESTOS DESPOJOS
¿Y AHORA, MORTAL?
¿EH?
¿T-TOSYA ZUL?
¿QUIÉN ERES, HOMBRECILLO INSIGNIFICANTE, Y CÓMO ES QUE CONOCES MI NOMBRE?

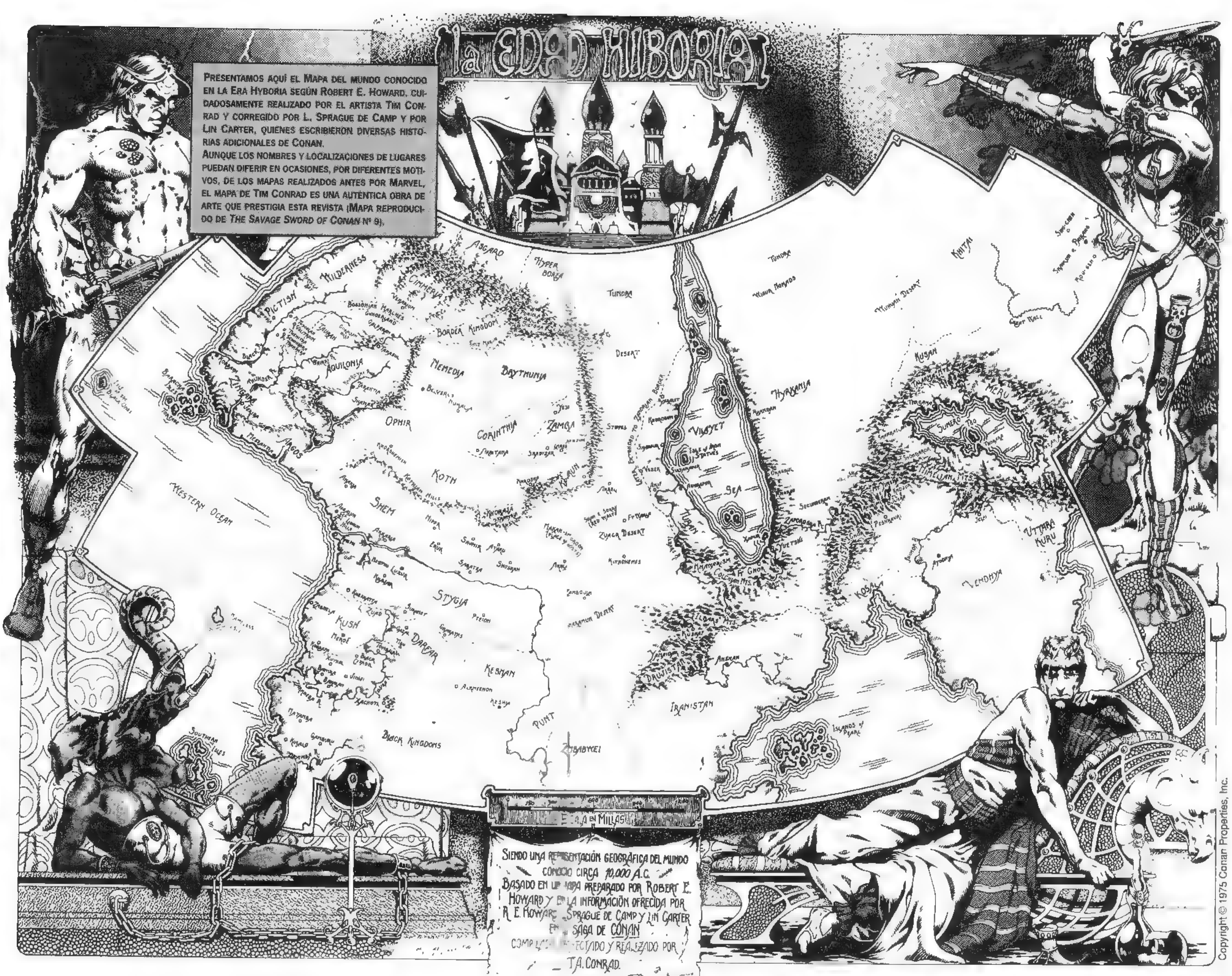
NO... NO LO SÉ; ME ACUERDO DE TI... PERO MI MENTE ESTÁ TAN CONFUSA...
¡MENTIRAS! ¿QUIERES ENGAÑARME EN NOMBRE DE ESE MONSTRUO LLAMADO HISARR ZUL?
¡PUES NINGÚN TRUCO PODRÁ ELUDIR A MI ETERNA VENGANZA!
¡NO! ¡ESPERA!
¡ESPERA!

¡NO!
¡TE HE DICHO QUE ESPERES, MALDITO DEMONIO!
¡CALMA, AMRA!
¡POR CROM, ¿DÓNDE...?!
TE DERRUMBASTE EN LA JUNGLA POR CULPA DEL SUEÑO HIPNÓTICO DEL LOTO NEGRO...
PERO ES NECESARIO QUE DESPIER-TES...


PE-PERO... ¿DONDE ESTÁ LA TRIPULACIÓN, N'YAGA?
BÊLIT NO HA QUERIDO ESPERARTE; LA CIEGAN LOS TESOROS OCULTOS EN ESA CIUDAD.
POR ESO, DESPUÉS DE TRAERTE DORMIDO AL TIGRESA HA VUELTO ALLÍ...
TE DEJARÍA REPOSAR, PUES TRAÍAS UNA FIEBRE MUY ALTA...
...PERO HE OÍDO A NUESTROS HOMBRES GRITAR EN LA JUNGLA. ¡Y POR AJUJO E ISHTAR QUE ERAN ALARIDOS DE MUERTE!

MAPA DE LA ERA HYBORIA, por Tim Conrad

PRESENTAMOS AQUÍ EL MAPA DEL MUNDO CONOCIDO EN LA ERA HYBORIA SEGÚN ROBERT E. HOWARD, CUIDADOSAMENTE REALIZADO POR EL ARTISTA TIM CONRAD Y CORREGIDO POR L. SPRAGUE DE CAMP Y POR LIN CARTER, QUIENES ESCRIBIERON DIVERSAS HISTORIAS ADICIONALES DE CONAN.
AUNQUE LOS NOMBRES Y LOCALIZACIONES DE LUGARES PUEDAN DIFERIR EN OCASIONES, POR DIFERENTES MOTIVOS, DE LOS MAPAS REALIZADOS ANTES POR MARVEL, EL MAPA DE TIM CONRAD ES UNA AUTÉNTICA OBRA DE ARTE QUE PRESTIGIA ESTA REVISTA (MAPA REPRODUCIDO DE *THE SAVAGE SWORD OF CONAN* Nº 9).



Copyright © 1975 Conan Properties, Inc.

¡TE LO RUEGO, AMRA! TRAE A BÊLIT Y VAYÁMONOS DE ESTE LUGAR MALDITO.
A TI TE ESCUCHARÁ.
"BÊLIT..."
¡DATE PRISA, CIMMERIO! ¡PRONTO OSCURECERÁ!
"¡Y QUE LOS DIOSES QUIERAN PROTEGERTE!"
A PESAR DEL DOLOR DE CABEZA PROVOCADO POR EL LOTO NEGRO...
...NUEVAS ENERGÍAS HAN PARECIDO BROTAR EN LOS BRONCEADOS MÚSCULOS DE LAS PIERNAS DEL BÁRBARO, A LA SOLA MENCIÓN DEL NOMBRE DE BÊLIT...
...AL FIN LLEGA A UN CLARO PRÓXIMO A UNA COLINA...
¡¿TÚ...?!
...SÓLO PARA DESCUBRIR A UNA SILUETA QUE LE ES BIEN CONOCIDA, JUNTO A LOS CADÁVERES DE SUS FIELES LANCEROS.

¡YAAARGH!
UNA FIGURA CON EL ROSTRO ENROJECIDO POR LA LOCURA, UN GIGANTE QUE GRITA COMO UN POSESO AL HALLARSE FRENTE A CONAN...
...ES LO QUE RESTA DE QUIEN FUE SU COMPAÑERO A BORDO DEL TIGRESA.
¡M'GORA... NO...!
¡CROM! ¡JURO QUE QUIEN TE HAYA CONVERTIDO EN ESTO LO PAGARÁ CARO!
AL CIMMERIO NO LE RESULTA FÁCIL COMPRENDER LO QUE HA SUCEDIDO EN TAN BREVE TIEMPO...
...PERO SUS PENSAMIENTOS SE INTERRUMPEN POR UN GRITO FAMILIAR...
BÊLIT.

¡MALDICIÓN! ¡RESISTE, MUJER... COMBATE!
¡SANGRE DE MITRA...!
LA IMPREVISTA VISIÓN DEL CUERPO SIN VIDA DE LA MUJER A LA QUE AMA INUNDA SUS PUPILAS COMO UN RÍO DE SANGRE...
EN LA MENTE HERIDA DEL BÁRBARO, EL TIEMPO PIERDE TODO SIGNIFICADO... Y AL MISMO MOMENTO, LAS ESTROFAS DE UNA CANCIÓN VUELVEN A SU MEMORIA...
"¿Se trata de un sueño por el Loto Negro provocado? Entonces que sea maldita la visión que mi vida así ha angustiado..."

LA NOCHE.
EL CIELO SE TIÑE DE NUBES ROJAS, MIENTRAS CONAN VELA EL CUERPO DE SU AMADA...
AL TIEMPO QUE, CONFUSO, RECUERDA...
RECUERDA A BÊLIT ERGUIDA EN EL PUENTE DEL TIGRESA.
AUNQUE NO SEA ÉSE EL LUGAR EN DONDE SE LA HA HALLADO... HACE POCO.
RECUERDA SU LLEGADA A ESTA CIUDAD, TRAS UN LARGO VIAJE A LO LARGO DEL RÍO ZARKHEBA.
RECUERDA A SUS ENEMIGOS: LOS DEMONIOS ALADOS Y SUS HIENAS...
... A PESAR DE QUE JAMÁS LOS HAYA VISTO.

"Estáis escondidas, ¿verdad? Porque si estuviera entre vosotras no dudaríais en atacarme..."
DESDE ESTA POSICIÓN, VUESTROS BLANCOS VIENTRES SON UN BLANCO PERFECTO PARA MIS FLECHAS
¡VAMOS, VENID A POR MÍ!
¡ES UNA LUCHA SIN CUARTEL, BESTIAS CARROÑERAS!
¡POR CROM! ¿NO LO SABÉIS HACER MEJOR?
¡QUE EL INFIERNO OS LLEVE! ¡QUIERO A ESE MONO ALADO!

¡FINALMENTE HAS DECIDIDO MOSTRAR TU JETA, ¿EH, MONSTRUO?
¡CONAN! ¡POR FORTUNA HE LOGRADO HALLARTE!
¡POR CROM E YMIR! ¿VALERIA?
¡CALMA, MUJER! PRIMERO DIME QUÉ DEMONIOS HACES POR ESTOS LUGARES Y POR QUÉ CORRÍAS COMO SI TE PERS...
¡RÁPIDO, NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ!
¡OH, NO!
¿QUÉ...?

¡QUE CROM ME MALDIGA, VALERIA... ¿DE DONDE HA SALIDO ESTE DRAGÓN?!

TIENES RAZÓN, MUJER... PERO ES IMPOSIBLE QUE...
¡ESTÚPIDO CIMMERIO... ¿TE CREES QUE ES EL MOMENTO DE CHARLAS?!
SI TIENES ALGUNA DUDA, ¿POR QUÉ NO SE LA CONSULTAS AL DRAGÓN?

ES UNA MA... TRAMPA PARA RATONES; ... DRAGÓN NO LE ...EVARÁ MUCHO TIEMPO ALCAN-ZARNOS...
DEBEMOS PREPARAR-NOS PARA...
BASTA YA DE JUEGOS, VALERIA! ¡NO ESTOY DISPUESTO A PROSEGUIR CON ESTA FARSA!
¿ES QUE ... ENTIEN-... ...IOTA? ... POR AHÍ UN ... GIGANTE QUE...
¡POR CROM, CORTA YA! SABES MUY BIEN LO QUE QUIERO DECIR... ¡QUIERO SABER QUIÉN ESTÁ JUGANDO CON MIS RECUERDOS!
¿TE HAS DADO UN GOL-PE EN LA CABEZA EN ...A CAÍDA, CONAN?
NO, Y LO SABES MUY BIEN...
HACE MUCHOS AÑOS QUE DERROTA-MOS A ESE DRAGÓN, TRAS HABERNOS CONOCIDO EN SUKHMET... Y MUCHO ANTES DE QUE MATASEN A BÊLIT.
Y APOSTARÍA EL ALMA A QUE, SI SIGUIÉRAMOS CORRIENDO...
...LLEGARÍA-MOS HASTA LA CIUDADELA AMURALLADA DE XUCHOTL, ¿VERDAD?

DIME LA VERDAD, CONAN... ¿NO TE PARECE QUE SOY BASTANTE REAL?
CLARO QUE SÍ... TAN REAL COMO EL DISFRAZ MÁGICO DE LOS HOMBRES-SERPIENTE...
PERO PUDO MUCHÍSIMO QUE ÉSOS PUDIERAN HURGAR EN PROFUNDIDAD EN MIS RECUERDOS...
¿EH? ¡TU MANO!
¡CROM Y MITRA... EL LOTO NEGRO!
PERO, ¿QUÉ BRUJERÍA ES ÉSTA? ¿POR QUÉ ESTÁ DESAPARECIENDO TODO?

que todo me resulta tan

Y AQLE-LLOS ÍNCUBOS ERAN TAN... REALES PERO, ¡UN MOMENTO!
¿PUBLIO?
¡CROM LO MALDIGA! ESTÁ DURMIENDO... ESTA HISTORIA EMPIEZA A SER REALMENTE EXTRAÑA...
¿Y ESTOS VAPORES...? PENSABA QUE MI VISTA ME ENGAÑABA, PERO ESTA NIEBLA SIGUE AQUÍ...
¿SERÁ QUE HA CAÍDO ALGÚN HECHIZO SOBRE AQUILONIA? SI ES ASÍ, JURO QUE...
¡NO! ¡FUERA DEL PALACIO REAL TODO PARECE EN CALMA!
BUENO... SI EL RESPONSABLE DE TODO ESTE MISTERIO ESTÁ DENTRO DEL EDIFICIO...
¡...SE ENFRENTARÁ CON LA IRA DEL REY!

¿EH? ¡TROCE-RO!
ESTA NEBLINA HA HECHO DORMIRSE A LA GENTE...
QUIZÁ TODOS LOS QUE ESTABAN DENTRO DEL PALACIO...
UN MOMENTO... ¡CONN!
¡POR CROM QUE, SI ALGUIEN LE HA HECHO ALGO A MI HIJO...
... DESCU-BRIRÁ POR QUÉ A LOS CIMMERIOS NOS LLAMAN BÁRBAROS!

¡CONN! ¡HIJO...!
¿E ERES T TÚ... PA- PADRE...?
¿QUÉ... QUÉ HA PASADO?
RECUERDO QUE MAMÁ Y TÚ ESTABAIS EN EL LABERINTO... CON UN MINO- TAURO...
SÓLO ERA UN SUEÑO, HIJO. AHORA REPOSA...
¿ESO CREES REAL- MENTE, CONAN?
POBRE ILUSO IGNORAN- TE...
¡ES TAN MALDITA MENTE FÁCIL JUGAR CON UN SER TAN PATÉ- TICO COMO TÚ...!

¿THULANDRA THUU?¡BRUJO, TE JURO QUE, SI MI HIJO HA SUFRIDO EL MÍNIMO DAÑO...!
TE EQUIVOCAS, REY CONAN... COMO SIEMPRE TE LIMITAS A IMAGINAR LO MÁS OBVIO.
ESTA NIEBLA ES INOFENSIVA, SE LIMITA A SUSCITAR DULCES SUEÑOS...
¡... SIEMPRE QUE TU MENTE ESTÉ LIBRE DE MIEDO!
¿CÓMO OSAS? ¿CÓMO TE HAS ATREVIDO A ENTRAR EN MI PALACIO, PARA INSULTAR AL REY DE AQUILONIA?
...AUNQUE PUEDA RESULTAR MORTAL PARA UN COBARDE.
¡POR MITRA QUE, SEAS QUIEN SEAS, HAS FIRMADO TU SENTENCIA DE MUERTE!

¿TIENES UN ATAQUE DE ORGULLO CONAN?
¿CREES SER AÚN EL MISMO BÁRBARO DE TUS SUEÑOS, DESPLÉS DE TANTO TIEMPO DE ENGOR-DAR EN EL TRONO Y EMBORRACHARTE COMO UN BEODO DE FUERTE GHORL..?
¿QUÉ HA PASADO CON AMRA? ¿QUÉ HA PASADO CON EL CIMMERIO CAPAZ DE ACA-BAR CON UNA DOCENA DE GUNDE-ROS?
¡MÍRATE... HASTA TUS CONCUBI-NAS SE RÍEN DE TI!
DIME, CONAN, ¿HAS HECHO FELIZ EN LA CAMA A LA REINA ZENOBIA?

¿NO HAS VISTO EN LOS OJOS DE TUS SÚBDITOS LA MISMA MIRADA QUE LE DEDICABAN A NUMEDIDES, ANTES DE QUE TÚ LO MATA-SES...?
¿Y QUÉ ME DICES DE TU ESGRI-MA CON LA ESPADA?
ERES COMO UN PRINCIPIANTE... CADA VEZ QUE FALLAS, TE QUEDAS SIN DEFENSAS ANTE TU ADVER-SARIO...
HAY VERDAD EN TUS PALABRAS, HECHICERO...
¡... PERO EN KHITAI ME ENSEÑARON A NO MENOSPRECIAR NUNCA AL ENEMIGO!

¡SE ACABÓ EL JUEGO! ¡DESCÚBRETE Y DIME QUÉ ES LO QUE TE TRAE AQUÍ... RÁPIDO!
¿TE ENSEÑARON EN KHITAI A CONSIDERAR ACABADO EL COMBATE CUANDO TU OPONENTE PIERDE LA ESPADA?
TAMBIÉN CONOZCO LAS ARTES MARCIALES ORIENTALES...
¡.. Y MUCHO MEJOR DE LO QUE PUEDAS IMAGINAR!
¡SANGRE DE MITRA!
CREO QUE YA ES HORA DE LIBERARTE DE TU TORMENTO Y DEMOSTRARTE LA VERDAD...

HAS PASADO DEMASIADO TIEMPO SENTADO EN UN TRONO QUE NO TE VA, CIMMERIO; ES HORA DE QUE ACABES TUS DÍAS COMO REY, CONAN.
Y DEBERÍAS SUPLICAR POR EL FIN DE TU MÍSERA VIDA, CACHORRO DE UN LOBO DEL NORTE...
POR CROM, POCAS VECES HE TENIDO LA POSIBILIDAD DE LUCHAR CON UN ADVERSARIO COMO TÚ...
PERO... ¡UN MOMENTO! ¿CACHORRO DE UN LOBO DEL NORTE?
¡QUE SEAS POR MIL VECES MALDITO... AHORA SÉ QUIEN ERES!

¿PA-PADRE..?¡NO TE OIGO COMBATIR CON ESE HOMBRE ENMASCARADO!
¡RESISTE, QUE YA LLEGO!
¡NO, PADRE... NO TE RINDAS AHORA!¡DEJA QUE...!
A PRIMERA VISTA ME PARECE ESTAR VIENDO AL JOVEN CONAN QUE CONOCÍ HACE TANTOS AÑOS... NADIE PODRÁ NEGAR QUE ÉSTE ES TU CACHORRO, CONAN.
¡CALMA, CONN...YA NO ES NECESARIO COMBATIR...!

DEJA QUE ME PRESENTE DEL MODO DEB DO Y QUE, AL MISMO TIEMPO, TE PIDA ME PERDONES, PRÍNCIPE CONN.
DEBES SABER QUE TU PADRE FUE UNO DE M S MEJORES ALUMNOS EN LA ESCUELA DE LAS ARMAS DE KHITAI, CUANDO SÓLO ERA UNAS PRIMAVERAS MÁS JOVEN QUE TÚ AHORA. .
Y YA ENTONCES VI EN SU KARMA A UN GRAN GUERRERO...
SÍ, UN GRAN GUERRERO, SEPULTADO HACE YA TANTO TIEMPO...
PERO, SI ESO ES VERDAD, DEBES TENER...
ERES MUY PERSPICAZ. PERO DEBES SABER, PRÍNCIPE, QUE SI BIEN MI CUERPO MURIÓ HACE MUCHAS ESTACIONES, MI ESENCIA ESPIRITUAL JAMÁS MORIRÁ ...
LO PRIMERO QUE ENSEÑAMOS LOS MAESTROS DE ARMAS ES QUE EL COMBATE ES UN ARTE QUE MANA DEL ESPÍRITU, Y QUE EL ESPÍRITU DEBE SER RESPETADO Y NUTRIDO...

"Y TU PADRE SIGUIÓ ESTA PREMISA ANTES DE CONQUISTAR EL TRONO DE AQUILONIA, PORQUE ESTABA ESCRITO EN LAS ESTRELLAS QUE SE CONVERTIRÍA EN UNO DE LOS MÁS GRANDES GUERREROS DE ESTA ERA..."
"...Y PUEDES ESTAR SEGURO DE QUE SUS GESTAS SERÁN RECORDADAS CON PASMO, INCLUSO CUANDO TÚ YA NO EXISTAS, JOVEN CONN..."
"Y POR ESTE MOTIVO, EL REY CONAN NO PUEDE SEGUIR APRISIONADO EN ESTA JAULA DORADA DONDE VEGETA TAN ESTÚPIDAMENTE SU ESPÍRITU GUERRERO..."
"AHORA, TU PADRE DEBE ABRIR LAS PUERTAS DE ESTA PRISIÓN Y VOLVER A PARTIR HACIA NUEVOS HORIZONTES..."
"...SU ESPÍRITU LO REQUIERE. ES SU DESTINO."

HE HECHO MI PARTE, CACHORRO DE CIMMERIA...
SÍ, MAESTRO... Y TE AGRADEZCO TU AYUDA.
ES HORA DE QUE ME VAYA; TE SALUDO, PRÍNCIPE CONN...
HE RESPONDIDO A LA LLAMADA, Y TE HE ABIERTO LOS OJOS; TÚ DECIDES...
¡... ABRAZA A TU DESTINO!
¡CROM!
¿HAS OÍDO, PADRE...? DECÍA HABER RESPONDIDO A UNA LLAMADA... PERO, ¿QUIÉN?
¿AÚN NO LO HAS ENTENDIDO, HIJO?

"CONOZCO A UNA SOLA PERSONA EN ESTE CONTINENTE QUE SEA CAPAZ DE USAR SU MAGIA DE ESTE MODO..."
¡MAJESTAD... SI ME ABRAZÁIS AUN MÁS FUERTE, ME PARTIRÉIS EL CUELLO!
¡DEXITHEUS, MALDITO FANTOCHE... HAS ESTADO REBUSCANDO EN LA BIBLIOTECA REAL PARA RECOGER TODOS LOS DETALLES SOBRE MI PASADO, ¿EH?!
ME LLEVÓ MUCHO TIEMPO, PERO TENÍA EL DEBER DE AYUDAROS...
¡REY CONAN, LOS DRAGONES NEGROS AGUARDAN EN LA PLAZA DISPUESTOS A PARTIR!
¿ESTÁIS SEGURO DE...?
¿CUÁNTAS VECES ME HARÁS ESA PREGUNTA, TROCERO?
NUESTROS MENSAJEROS DEBEN DE HABERME PREPARADO YA UN BARCO, EN EL PUERTO DE ARGOS...
NOS ADENTRAREMOS EN AQUELLOS MARES INEXPLORADOS QUE VEN MÁS ALLÁ DEL LUGAR EN DONDE SE HALLABA ATLANTIS...
IREMOS EN BUSCA DE NUEVAS FRONTERAS, HACIA LAS TIERRAS MÁS LEJANAS. Y SI DESCUBRIMOS ALGO, SERÁ EN NOMBRE DE AQUILONIA, TROCERO. O BIEN...
...MORIREMOS COMO HOMBRES. Y EL MAR NOS ACOGERÁ EN SU SENO...
ÉSTE SERÁ MEJOR MODO DE ENVEJECER PARA UN REY QUE ABOTARGARSE EN SU TRONO...

RECORDARÉ LARGO TIEMPO TUS PALABRAS, PADRE...
¡CONN! DIABLOS...
NO PODRÁS LAMENTARTE TROCERO, SERÁS EL TUTOR DE UN REY DIGNO DE MILLARES DE ESTATUAS...
ES VERDAD, SERÁ UN INMENSO HONOR, MI SEÑOR.
¡CROM, LO BIEN QUE TE SIENTA LA CORONA SOBRE LA FRENTE, HIJO...!
GRA-GRACIAS, PADRE.
PERO RECUERDA... NO DEJES QUE SU PESO TE DOMINE COMO LE SUCEDIÓ A TU PADRE...

¡POR CROM! ¡NO ME SENTÍA TAN BIEN DESDE HACÍA DEMASIADO TIEMPO...!
¡PONGÁMONOS EN MARCHA, DRAGONES NEGROS!
¡HAY NUEVOS MUNDOS QUE ESPERAN SER CONQUISTADOS!
97
FIN

SIEMPRE, CONAN

Un personaje en continua mutación

Buena parte de los personajes ficticios nacidos en el ámbito del comic y de la literatura de fantasía son obra de varios autores distintos. Esto es verdad especialmente en los USA, probablemente debido a las peculiaridades del funcionamiento del mundo editorial americano. Así, los creadores de personajes tan emblemáticos como **Superman** o **El Capitán América** han realizado tan sólo una pequeña parte de las historietas protagonizadas por las criaturas que inventaron.

En el caso de **Conan** las manos creadoras empezaron a multiplicarse ya desde mucho antes de que se realizara la adaptación al comic: después que el bárbaro cimmerio cayera prácticamente en el olvido durante los años cuarenta y buena parte de los cincuenta, sus aventuras literarias volvieron en los sesenta para encandilar a una nueva generación que, probablemente, buscaba en él algo distinto que los lectores originales de los años treinta. El escapismo de los años treinta había dado paso a un nuevo gusto por la fantasía y, en la misma década en que casualmente apareció aquella extravagancia llamada **Universo Marvel** (que ahora nos parece algo tan cotidiano) un escritor llamado **L. Sprague de Camp** se decidió a aprovechar la obra de **Robert E. Howard** para crear un **"Universo de Conan"**, bien trabado a partir del **Mundo Hyborio** y de los retazos de la vida del cimmerio que **Howard** había narrado (organizados ya, eso sí, por **P. Schuyler Miller** y **John D. Clark**, y algún otro, pero plagados de lagunas e imprecisiones).

Por primera vez tuvimos una **"biografía de Conan"** completa, que también nos aclaraba hasta cierto punto cómo había podido el bárbaro cimmerio correr aventuras en países tan alejados entre sí (el itinerario de sus viajes trazado por **de Camp** es relativamente verosímil, a pesar de lo que digan algunos escépticos). Los nuevos relatos de **Conan** escritos por **Lin Carter**, **Björn Nyberg** y el propio **de Camp** hacían hincapié en las aventuras de **Conan** como jefe de tribus del desierto y como Rey (esta es la imagen del personaje que posteriormente aprovechó, sobre todo, **John Buscema**: La de un bárbaro maduro, de aspecto brutal, acostumbrado a ejercer el liderazgo). Los primeros años de **Conan** como ladrón en **Zamora** y otros reinos quedaron en un discreto segundo plano hasta que **Roy Thomas** y **Barry Smith** los resucitaron transitoriamente.

De todos modos, los escritores citados hasta ahora habrían podido asumir la autoría colectiva de un "corpus" de aventuras ya cerrado, que se concretaría en la célebre edición **Lancer** de los doce primeros volúmenes. Tendrían que ser los comics los que mantuvieran vivo al personaje y le impidieran pasar a la historia como una saga de los años treinta "completada" en los sesenta.

Así, el comic escrito por **Roy Thomas** y dibujado por **Barry Smith** supuso una transformación del personaje, casi un revulsivo. Las historias de juventud, que por aquel entonces tenían un papel secundario en la definición de la identidad del personaje, pasaron a un primer plano, mientras los nuevos autores parecían interesarse por aspectos de la obra de **Howard** que los autores literarios habían pasado por alto: Sobre todo, la seducción del mundo oriental enfermizo y decadente plasmado en las ciudades de **Zamora**.

Las historietas posteriores, las dibujadas por **John Buscema**, **Neal Adams**, etc., habían de representar un retorno al **Conan** de **de Camp**, a un **Conan** más sano, franco y [illegible] que vive sus aventuras en un mundo menos ambiguo, en escenarios menos refinados. Sobre todo, en los desiertos que separan el mundo occidental del oriental, y también en los bosques del Lejano Sur o de los reinos hyborios. Los diversos novelistas que empezaron a añadir sus propias novelas a la saga del bárbaro (**Karl Edward Wagner**, **Robert Jordan...**) se mantenían en la misma línea. Y sin embargo, estos nuevos autores fueron estereotipando progresivamente al personaje como héroe, y le arrebataron algo del salvajismo amoral que lo había caracterizado, sobre todo, en la obra de **Howard** y en parte de la de **Roy Thomas** y **Barry Smith**.

Así se llegó al **Conan** de **Michael Fleisher** y **John Buscema**, casi un clásico que, dejando aparte su calidad intrínseca, nos confirmó la imagen de ese bárbaro bienintencionado, dotado de un sentido del honor bastante cercano al del héroe arquetípico (no podría decirse lo mismo del antiguo "código de honor bárbaro" del **Conan howardiano**). Este nuevo **Conan**, que "mataba menos" y desfacía los entuertos de los variados villanos que pudieran cruzársele en la **Edad Hyboria**, duró más de diez años y estuvo vigente de una forma u otra, con las desviaciones que se quieran, hasta la etapa de ***Conan el Aventurero***.

En esta última colección, **Roy Thomas** y **Rafael Kayanan**, y el equipo editorial de **Marvel** en general, decidieron bucear en las raíces bárbaras de **Conan el Cimmerio** y darnos una imagen tal vez más cercana a los noventa, un **Conan** más primitivo y ajeno a la civilización, que aún no ha abandonado por completo el mundo mítico de su tribu natal, ni siquiera después de llegar al corrupto reino de **Zamora**.

Pero esta última encarnación del bárbaro cimmerio ya no funcionó. Probablemente porque el público norteamericano había perdido interés por la narrativa de **fantasía heróica**. También es cierto que, después del impulso inicial, ***Conan el Aventurero*** perdió fuelle con rapidez.

Y así se llegó a la serie más denostada de cuantas protagonizara el bárbaro cimmerio, el comic-book que se titulaba simplemente ***Conan***. Aunque los niveles de calidad dejaban que desear, creo que las críticas pecaron de desproporcionadas. Además, durante esta época, tuvo lugar el esporádico retorno de **Barry Smith**, muy distinto del de los años setenta, muy en la línea de algunas corrientes estéticas de los años ochenta y noventa que él mismo contribuyó a crear.

Este sistema de producción, que ha permitido que **Conan de Cimmeria** viviera en tantas encarnaciones distintas, puede gustarnos o no, pero no cabe duda de que ha sido imprescindible para que existiera el personaje que hemos conocido. Si **Conan** fuese un personaje de un único autor, sólo tendríamos los ventiún relatos escritos por **Robert E. Howard**, y la posible adaptación al comic habría cumplido un papel puramente subsidiario.

Por el contrario, los comics de **Conan** han sobrepasado ampliamente los límites en los que se desenvolvía la creación literaria de **Robert E. Howard**, para bien o para mal. Ello hace que **Planeta-DeAgostini**, al alcanzar esta nueva etapa actual de las aventuras del cimmerio en el comic, crea importante abrir un nuevo volumen de ***La Espada Salvaje de Conan*** para dar a conocer este nuevo **Conan**, producido y realizado en Europa, y por escritores y artistas europeos. Corresponde al público lector formarse su propio juicio acerca de esta nueva encarnación de **Conan de Cimmeria** y de las aventuras que ahora comienza a vivir en las páginas del comic... ■***Joan-Josep Mussarra.***

Aquella vez en la que Conan renació en Europa

Allá por los años noventa, Marvel Comics cancelaba sus publicaciones de Conan el bárbaro y, por ende, la colección Savage Sword of Conan. Pero el sello Marvel no dejaría de aparecer en las portadas de sus nuevas publicaciones. Marvel Europe existía, y su director Marco Lupoi consiguió los derechos para continuar con las aventuras del bárbaro nacido de la imaginación de Robert E. Howard.

Por aquellos años, el dibujante Paco Díaz y yo habíamos trabajado como autores para Marvel Europe, concretamente para Marvel Italia. Para ese sello, creamos el grupo de superhéroes Euroforce, del cual apareció un número cero precedido de una serie limitada de cuatro números. Fue toda una experiencia de esas que no olvidarás en tu vida.

La acogida de Euroforce fue lo bastante convincente como para que, una vez Marvel Europe consigue los derechos para publicar las aventuras de Conan, un servidor recibiera la invitación de escribir de entrada hasta cinco historias de la colección Conan il Conquistatore, nombre de la nueva colección. Estas historias tendrían un formato de larga extensión, similar a Savage Sword of Conan (entre 54 y 64 páginas). De estas historias se llegó a publicar las tres primeras. Desconozco los motivos concretos, pero el caso es que tras ese periodo que recuerdo con nostalgia, Dark Horse Comics se hizo con los derechos del personaje para continuar publicando sus historias en EE.UU.

Pero hoy quiero centrarme en esta primera historia a la que más de veinte años después dedico este epílogo.

"La Fuerza del Destino" fue la primera de las cinco historias que me encargaron. La premisa de director editorial y editor era que esta primera aventura debía ser de algún modo un nuevo punto de partida, un nuevo repaso a la vida del personaje. Y cuando tienes ganas de escribir algo nuevo, te surge la pregunta lógica: ¿Debo escribir algo que ya está escrito? ¿Debo adaptar algo existente? Roy Thomas ya lo había hecho de un modo magistral, y me sonaba redundante, pero también entendía la postura de la editorial, así que me puse a revisar la obra de Robert E. Howard en busca de inspiración. Y aquí insisto en lo dicho: la obra de Robert E. Howard.

Si conoces la historia de Conan, sabrás que llegó a ser rey de Aquilonia y que, según dejó escrito Howard en cartas y escritos sueltos, el autor veía que en un momento de su vida, Conan querría abandonar su trono y partir en busca de nuevos horizontes al otro lado del océano.

Recuerdo haber leído una historia (adaptación en cómic) en la que Conan huía de Aquilonia literalmente por las cloacas, viajaba hasta Argos y partía sin más en un barco hacia ese nuevo continente de occidente. Era una historia ridícula. ¿Eres rey y te vas así, como un fugitivo que escapa de un encarcelamiento?

Revisé las novelas y releí la novela original de la que surgía aquella novela gráfica; "Conan de las islas", de L. Spargue de Camp . Justificaba todo ello con la muerte de la muerte Zenobia y con el hecho de que Conn, hijo de Conan, ya era adulto. De la manga aparece una amenaza en occidente, en un lugar llamado Antillia. Así que Conan se pone un taparrabos y se larga por los túneles por las bravas.

Estoy de acuerdo que el pulp ha sido plataforma para que ciertos autores se tomen ciertas licencias, pero todo aquello me pareció un destrozo y despropósito. Robert E. Howard nunca habría empujado de modo tan torpe a Conan a salir de su reino. Así que me propuse a respetar las líneas de Rober E. Howard e ignorar radicalmente lo que Spargue de Camp había escrito.

De acuerdo, Conan partiría de Aquilonia rumbo a occidente. Pero no así, sino respetando su legado.

De este modo, imaginé que Conan realmente se aburría en su trono. Exactamente igual que se aburría Kull en el suyo de Atlantis. El cimmerio era un bárbaro que lo había conquistado todo, tenía todo lo que quisiera, pero añoraba la aventura. Y envejecía. Así que lo imaginé pasando días y días de exasperante sosiego, engordando, llegando a la depresión y a la bebida. Pero claro, Conan no estaba solo. Trocero y Dexitheus eran sus amigos ante todo, y al ver a su soberano en semejante situación lo lógico es que actuaran de alguna manera. Y eso dio el origen a esta historia.

Por resumirlo, el loto negro, potente planta alucinógena, y gracias a la invocación del ánima de su antiguo maestro en Kithai, consiguieron sumir al rey para que revisitara su pasado. De ese modo, tenían la esperanza de recuperar en él el espíritu de aquel admirado guerrero que les llevó a tantas victorias.

Pero para hacerlo reaccionar y recapacitar, Conan visitaría un pasado distorsionado en el que pasaba de un episodio destacado de su vida a otro, pero con variaciones, con tragedia. Eso desconcertaría al cimmerio hasta que al final recapacita, comprende que no se trata de ninguna locura y entiende por fin el propósito de todo ello: debe partir en busca de nuevos retos, tal como Robert E. Howard quería. Pero en mi historia lo haría como siempre se esperaría de este héroe. No sería una partida donde huye en las sombras, sino que cedería con orgullo la corona a Conn como regente en su ausencia mientras él partiría con sus Dragones Negros rumbo al puerto de Argos para embarcar hacia occidente.

Por fin, la aventura regresaría a sus venas, pero Conan llevaría consigo a sus fieles hombres, como un verdadero conquistador que no se resigna a yacer en un trono. De esta forma, dedicaría hasta el último de sus días en buscar nuevas fronteras donde expandir la gloria de su reino.

La historia pudo agradar o desagradar. Me consta que se publicó en Italia, Francia y Alemania. Me consta que en Italia la historia fue recibida con críticas muy positivas tanto por el excelente trabajo del dibujante (y amigo) Pino Rinaldi, como de la aventura en sí.

En el caso de España, apareció como primer número del tercer volumen de La Espada Salvaje de Conan. Pocos fueron los comentarios que leí valorando la historia, y los pocos que vi me daba la sensación de estar escritos por personas que realmente no se la habían leído. ¿Cómo era posible que alguien pudiera criticar que tal escena no ocurrió realmente así como se detallaba? ¿Acaso no se ve en el final que todo es un sueño distorsionado y que las incongruencias son intencionadas?

Y ahora, algo más de veinte años más tarde, Nexus me da la oportunidad de poder despedirme de esa historia con este epílogo.

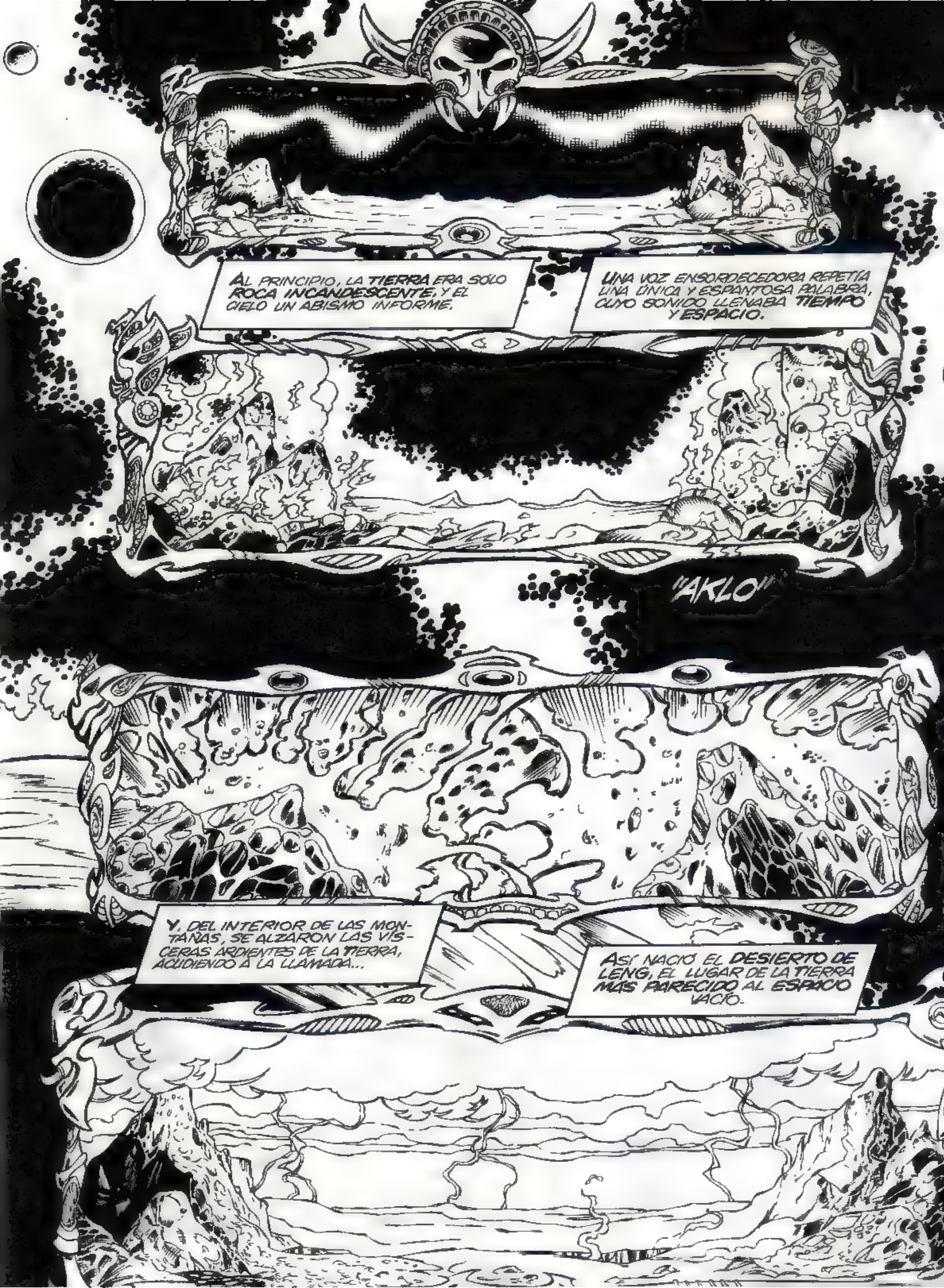
Un epílogo en el que aprovecho para agradecer a Francesco Meo por su excelente labor de editor de la colección, a Pino por su impresionante dibujo, y sobre todo a Marco Lupoi, director editorial a quien nunca le agradeceré lo suficiente el haber depositado su confianza en mí como guionista de semejante aventura editorial.

Y sobre todo, gracias a Nexus por esta invitación y, por supuesto, mil gracias a todos aquellos que habéis leído esta aventura.

Que Crom os salude desde lo alto de su montaña.

Xavi Marturet

CONAN


AL PRINCIPIO, LA TIERRA ERA SÓLO ROCA INCANDESCENTE, Y EL CIELO UN ABISMO INFORME.
UNA VOZ ENSORDECEDORA REPETÍA UNA ÚNICA Y ESPANTOSA PALABRA, CUYO SONIDO LLENABA TIEMPO Y ESPACIO.
"AKLO"
Y, DEL INTERIOR DE LAS MONTAÑAS, SE ALZARON LAS VÍSCERAS ARDIENTES DE LA TIERRA, ACUDIENDO A LA LLAMADA...
ASÍ NACIÓ EL DESIERTO DE LENG, EL LUGAR DE LA TIERRA MÁS PARECIDO AL ESPACIO VACÍO.

AQUÍ ARRIBARON LOS DIOSES INVASORES... Y SE REUNIERON, PARA COMBATIRLOS, LOS DIOSES PRIMIGENIOS DE LA TIERRA.
LOS DIOSES PRIMIGENIOS ERAN INMORTALES... LOS DIOSES DEL ESPACIO, LA MUERTE MISMA:
LA GUERRA DURÓ EONES INCONTABLES, SIN QUE HUBIERA VENCEDORES NI VENCIDOS, TORTURANDO TIERRA Y CIELO, E IMPIDIENDO EL NACIMIENTO DE LA VIDA.
UNA LUCHA QUE SACUDIÓ LOS CIMIENTOS DEL MUNDO...
DE ENTRE LOS INVASORES SURGIÓ EL DEMOGORGÓN, CUYO VERDADERO NOMBRE NO PUEDE SER PRONUNCIADO, Y QUE ESTÁ ESCRITO, EN COMPLICADOS ARABESCOS, EN EL YELMO DE CROM...
EL MATADOR DE INMORTALES...

MAS LA BELLÍSIMA ASTIR SE ENFRENTÓ AL MONSTRUO...
¡...Y GRITÓ SU RABIA A LA FAZ DEL DIOS ASESINO!
DÍCESE QUE LOS DIOSES PRIMIGENIOS NO CONOCÍAN LA MUERTE, SINO TAN SÓLO EL COMBATE...
...Y CUENTAN QUE TODO AQUELLO ACABÓ...
...CUANDO LA DIOSA HINCÓ LA RODILLA ANTE SU PROPIA CABEZA.
Y ENTONCES, POR PRIMERA VEZ, SE ABRIÓ EN EL CIELO EL OJO DEL DIOS SUPREMO...
...Y SU MIRADA AIRADA BARRIÓ LA FAZ DE LA TIERRA...
...CONVIRTIÉNDOLA EN CENIZAS.

LUEGO EL CAOS CESÓ, Y DONDE RESONARA LA BATALLA, YA NO HUBO NADA...
DESDE ENTONCES, TIERRAS Y MARES SE HAN ENTREMEZCLADO INNUMERABLES VECES, Y DE LOS DIOSES PRIMIGENIOS SE HA PERDIDO HASTA EL RECUERDO. EL DESIERTO DE LENG ES AHORA UN LUGAR LEJANO, INEXPLORADO. MALDITO.
NADIE SE AVENTURA POR ÉL...
NADIE.
El amuleto de LENG
A VECES LOS HOMBRES SON MÁS VALEROSOS QUE LOS DIOSES... HOY UN HOMBRE SE TAMBALEA ENTRE LAS CENIZAS DE UN PAISAJE OLVIDADO. SÓLO CUENTA CON SUS FUERZAS, QUE ESTÁN AL LÍMITE... AÚN ASÍ NO SE DETIENE...
TRAS DE SÍ NO DEJA CASA, NI ANCESTROS, NI MOTIVOS DE LLANTO... NI, SIQUIERA UNOS DIOSES BENÉVOLOS A LOS QUE INVOCAR.

SE ACABÓ, CONAN... DÉJAME AQUÍ... PRONTO VOLVERÁN ESOS BICHOS... Y SIN MÍ, PODRÍAS ...
CALLA, KARR, NO MALGASTES EL ALIENTO... Y AHÓRRAMELO A MÍ.
ES UN BÁRBARO... SÓLO POSEE UNA VAGA PROMESA... EL FUTURO QUE SE ABRE ANTE ÉL. APRIETA LOS DIENTES, Y SIGUE ANDANDO...

ESO ES, AHÍ... ESAS ROCAS...
ES INÚTIL... ES I... NÚ... TIL...
SU COMPAÑERO ERA UN BRAVUCÓN, AL INICIO DEL VIAJE, A LA MESA DE UNA TABERNA...
YA... SHINNA-KAY... LA MUJER-QUE-ESTÁ-EN-LA-CABEZA... ESTÁ EN TUS MANOS, CONAN.
...PERO NO AYUDARÁ AL DESTINO.
BEBE. AQUÍ ESTAREMOS RESGUARDADOS.
ES... EL FIN, BÁRBARO... PERO HE DICHO LA VERDAD... EL AMULETO DE LENG EXISTE.
¡PUEDE CAMBIAR EL DESTINO DE UN HOMBRE... HACER DE TI UN VAGABUNDO...!
¡...O UN REY!
DÉJATE DE CHÁCHARA, KARR, Y DUERME. YO HARÉ GUARDIA.
¿LOS OYES, CONAN? ESTÁN CERCA... VIENEN A POR NOSOTROS...
NO, AMIGO... YO NO OIGO NADA.
...AHORA DELIRA, DÉBIL... HA PERDIDO MUCHA SANGRE, Y SI EL DESTINO QUIERE QUE MUERA... AL BÁRBARO POCO LE IMPORTA...

SÍ, KARR ERA UN BRAVUCÓN. EN SHADIZAR, DONDE AMBOS HALLARAN EMPLEO COMO MERCENARIOS...
¡TE LO REPITO, CIMMERIO, EL EJÉRCITO NO ES PARA NOSOTROS! ¿CUÁNTO HACE QUE NO ESTÁS CON UNA MUJER?
CONOZCO UN MODO DE HACERNOS RICOS... HACE FALTA VALOR, FUERZA Y SUERTE. ¿POR QUÉ ARRIESGARSE A MORIR POR UN NOBLE, A CAMBIO DE CUATRO PIASTRAS?
ADEMÁS, MURMURAN QUE EL DUQUE MANSKYJ HA CAÍDO Y QUE SU JEFE DE GUARDIA...
AHÍ ESTÁ... LOS CENTINELAS LO HAN VISTO SALIR DE PALACIO CON LA ESPADA AÚN BAÑADA DE SANGRE...
¡PRONTO, CAPTURAD AL CIMMERIO Y A SU CÓMPLICE! ¡QUIERO QUE SUS CABEZAS SALUDEN AL ALBA...!
¡...DESDE UNAS PICAS!

¡CONAN, A MI SEÑAL... SALTA!
KRASH
LOS CABALLOS, SEÑOR.
¡SE LA HEMOS JUGADO! ¡JA, JA! ¡SOMOS LIBRES!
¡CIERRA EL PICO Y CABALGA... SUS MONTURAS SON VELOCES...!
¡...Y LOS GUARDIAS SON ARQUEROS EXPERTOS!
ERA SIMPÁTICO, KARR... SIEMPRE DE BUEN HUMOR. PERO SE TOMABA LA VIDA A LA LIGERA.
¡AAAAH!
THUPP
DE TODAS LAS MARAVILLAS Y PELIGROS QUE DESCRIBIRÉ A CONTINUACIÓN, LO MÁS REAL RESULTARON SER LOS PELIGROS...

PERO DE LOS PRESAGIOS, EL BÁRBARO SE PREOCUPARÁ EN SU MOMENTO... LO QUE AHORA LE HACE ALZAR LA CABEZA ES UN IMPERCEPTIBLE RUMOR A SUS ESPALDAS.
SABE QUE EN ESTE DESIERTO NADA VIVE... SALVO AQUELLO CAPAZ DE MATAR.
EL INSTINTO AGUZA LOS SENTIDOS DE CONAN, AMPLIANDO SU PERCEPCIÓN... HACIA ARRIBA A SUS ESPALDAS...
WOOOS
¡PERO LA AMENAZA VIENE DE ABAJO!

¡CONAN! ¿DÓNDE ESTÁS?
ESTOY AQUÍ, KARR...
¡AYÚDAME, CONAN... ME LLEVAN! ¡AYÚ...!
SSSSSSSSSSSSSSSSS
¿QUIÉN? ¿QUIÉN ESTÁ AHÍ?
¡NO... NO... NOOOOO!
¡KARR! ¡UGGGHH!
¡CÓGELO, CONAN... YO YA...! ¡AAARRGGHHHH!
SKREEEE
NO PUEDO AYUDARTE, ANTES DEBO ...
SSHLUKK!
¡RESISTE, MALDICIÓN, YA VOY! ¡KARR!

¡KARR!
¡NOOO!
¡AQUÍ ESTOY, AMIGO! ¡HE SALIDO...!
COMO SIEMPRE, EL DIOS NO RESPONDE A LA INVOCACIÓN DEL BÁRBARO...
...MIENTRAS LOS DEPREDADORES QUE LO SIGUEN SE PIERDEN, DE NUEVO, EN LA NOCHE...
CROM...
UNA VEZ MÁS, CONAN ESTÁ SOLO...
HA TOMADO EL AMULETO. HABRÁ SIDO ÉL...
"...NO TE PERDERÉ, GRAN OSO, SERÉ TU SOMBRA."

EN OTRA PARTE...
BAJO LA MIRADA DE OJOS QUE NO SON OJOS, Y PARA EL DISFRUTE DE UN HOMBRE QUE NO ES UN HOMBRE...
...DOS LUCHADORES SE BATEN.
¡HA LLEGADO EL MOMENTO, YAGGAR!
GAMON, AMIGO MÍO TE PROMETO QUE SERÁ RÁPIDO... NO SENTIRÁS DOLOR, NI SIQUIERA ADVERTIRÁS QUE HAS ...

¡...MUERTOO! ¡UUGGGH!
KRAK
¡ESTÚPIDO! ¿QUÉ ESTÁS HACIEN-DO?
WHAM
¡VAMOS, GAMON, RE-PLIÉGATE COMO UN CORDERITO... DEJA QUE EL LEÓN TOME LO SUYO, CON UN GOLPE...
¡...AHORA!
THUM
¡YAGGAR...!
¡...GRAN BUEY!
EN ALGO ESTAMOS DE ACUERDO, YAGGAR...
THUD
KRAK
¿POR QUÉ OFRECER MÁS DIVER-SIÓN...?
¡MEJOR QUE TODO... ACABE ENSEGUIDA!

A VECES, AL SER DESPIADADO NO LE BASTA CON LA VISIÓN DE LA SAN-GRE...
¡NO!
¡GAMON, AYÚDAME! ¡NO QUIERO QUE ME TOME...! ¡HAZLO... AHORA MISMO!
¿QUÉ QUERÉIS? ¡HE VENCIDO, SU VIDA ES MÍA!
¡DEJAD QUE YO LO MATE! ¡NO LE HAGÁIS ESO!

FFRRSSSSSSSSSSSHHHHHHHHH
No...
¡...NOOOO!
A VECES, AQUÉL-QUE-NO-DEBERÍA-EXISTIR NO SE CONTENTA CON LA VIDA DE SUS GLADIADORES...
...PUES ESE SER TIENE UN PODER...
EL DE TOMAR LO MÁS BELLO Y NOBLE DE LOS HOMBRES... SU ALMA INMORTAL...
¡...Y TRANSFORMARLA EN ALGO INMUNDO!

ALGO COMO ÉL...
¡MONSTRUO... MALDITO SEAS MIL VECES!
LUEGO, ANTE UNA MULTITUD DE RENEGADOS, EL SER DESCUBRE LO QUE JAMÁS DEBIERA SER VISTO...
...Y DEVORA SU SACRÍLEGO MANJAR.
GGLOBB
¡YAGGAR, AMIGO... PERDÓNAME!

EL FUERTE TRIUNFA, EL DÉBIL SUCUMBE. ES UNA LEY INMUTABLE. ¡NO HAY PIEDAD PARA EL DÉBIL!
QUE PROSIGA EL TORNEO... ¿QUIÉN VENCERÁ?
¿QUÉ MORTAL SERÁ DIGNO DE LOS MÍSTICOS DONES DEL AMULETO DE LENG?
YUH ARAN-GOOH! 'THGA AKLO!
AKLO!
AKLO!
PERO ESTO SUCEDE EN OTRA PARTE.

"Una tempestad de arena... no recuerdo cuando comenzó..."
¡Conan!
¡Conan!
"Esa voz..."
¿Eres tú, amigo mío? ¡Me alegro de verte!
¡Karr! ¡Que me aspen...! ¡Estás vivo! Cómo...
Esto... ya hablaremos después. Ahora démonos prisa... nos aguardan en aquella posada...

¡ABRÁMONOS PASO!
NO ME GUSTA ESTE SITIO... ¡DEMASIADA GENTE!
¡KARR...! ESPÉRAME...! Y VOSOTROS, APARTAD, ¿NO VEIS QUE DEBO...?
¡MALDICIÓN, SE HA PERDIDO ENTRE EL GENTIO! ¿ME TOMA EL PELO?
EH, TÚ... ¿HAS VISTO A MI AMIGO? UN TIPO GRANDE, RUBIO, CON EL PELO RECOGIDO...
¡UFF...! DÉJAME! ¡NO HE VISTO A NADIE!

¡CALLA, BÁRBARO! ¡RESPETO!
¿UH?
¿... NO VES LO QUE ESTAMOS HACIENDO?
NO SÉ QUE ESTÁIS HACIENDO, ANCIANO... NI ME IMPORTA. PERO, ¿POR QUÉ TODOS ESTÁN LLORANDO? ¿QUÉ LUGAR ES ÉSTE, UNA POSADA O...?
¡KARR! ¿QUÉ HACES AHÍ?
¿QUÉ BROMA ES ÉSTA? ¡VENGA, LEVANTA Y VÁMONOS!
NO, VE TÚ, CONAN. YO ME QUEDO AQUÍ.

QUERRÍA IR CONTIGO PERO... COMO VERÁS, NO PUEDO...
PERO, ¿QUÉ DICES?! ¡PONTE EN PIE...! ¿O TENDRÉ QUE...?!
VE TÚ, CONAN... DÉJAME AQUÍ...
... ENTRE CENIZAS, A LAS QUE PERTENEZCO...
...SÓLO QUEDAN CENIZAS.
"ESCUCHA, BÁRBARO... LOS VIEJOS DIOSES HAN MUERTO. LLEGA UN NUEVO DIOS. EL AMULETO DE LENG ES LA PUERTA. LOS MÁS VALEROSOS DEL MUNDO SE BATEN POR CRUZARLA..."
"TÚ PUEDES SER EL NUEVO DIOS..."
"EL ESPEJO ES LA PUERTA. LA MAGIA ES LA LLAVE."
"CREE, Y SERÁS EL ELEGIDO..."
"BÁRBARO, CREE EN LOS PODERES OSCUROS."

"KARR..."
OH, DEBO DE HABERME QUEDADO DORMIDO.
¿EH?
APRESADLO Y ATADLO. ESTÁ AGOTADO, NO RESISTIRÁ...
"HE SOÑADO CON INCUBOS.. MONSTRUOS Y MAGIA... PERO ÉSTOS SON DE CARNE..."
TWOK

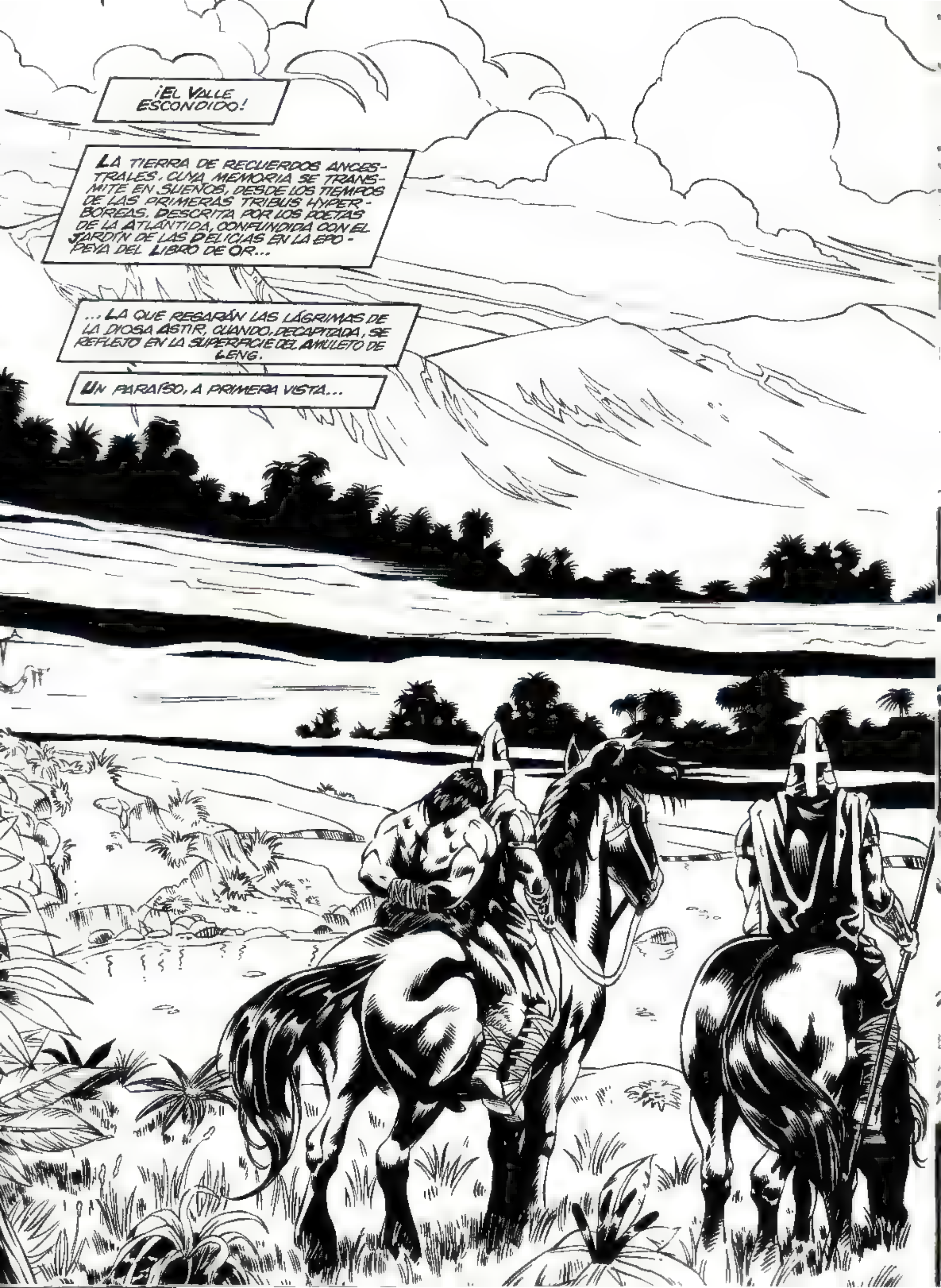
"...Y HUESOS.. QUE SE PUEDEN ROMPER."
¡EH! PERO, ¿QUÉ...?
¡YAAA AAHHH!
¡A POR ÉL! ¡ES UNO CONTRA TODOS NOSOTROS...!
¿QUÉ MEJOR QUE CUATRO ENEMIGOS DE CARNE Y HUESO, PARA ALEJAR LOS FANTASMAS?
¿NO HAS OÍDO A TUS AMIGOS? ¡LEVANTA...!
¡YA ESTABA CANSADO DE ANDAR!
Y A TI ESTE BONITO CABALLO...
¡...YA NO TE SIRVE!

¡ADELANTE! ¿A QUÉ ESPERAS?
¿ES QUE QUERÉIS QUE ME VUELVA A DORMIR?
¡UGH!
POR CROM, QUE NO SOIS MUY HABLADORES...
TÚ, POR EJEMPLO...
DIME QUIÉN ERES, QUIÉN TE MANDA Y QUÉ QUIERES DE MÍ...
THUM
¡HABLA!

TWHP TWHP TWHP TWHP TWHP TWHP TWHP
HAY QUIEN DISFRUTA CON LOS PELIGROS, QUIEN SABOREA EL MIEDO Y EL VALOR... Y QUIEN, EN CAMBIO, PREFIERE MIRAR DE LEJOS Y DEJAR A LOS OTROS CATAR LA AMARGURA DE LA SANGRE Y LA DERROTA...
SE LLAMA GORKA, Y ES MAESTRO EN LAS ARTES DEL ENGAÑO MÁS SUTIL.
SU SEÑOR, EL MONSTRUO AL QUE HA VENDIDO SU ALMA, LE HA CONCEDIDO MALIGNOS PODERES...
...Y ÉL LOS USA.
CONAN NO SIENTE EL SILBIDO A SUS ESPALDAS...
¿NO TIENES NADA QUE DECIR? ¡ME CANSO DE ESPERAR!
...AUNQUE, LA VERDAD, NO ME INTERESA, ASÍ QUE...

¡AAA AAARG!!
EL SALVAJE HA CAÍDO EN PODER DE GORKA. ESTÁ VENCIDO.
¡MALDITOS... YO...!
¡POR EL DIOS! ¡PARECÍA UN DEMONIO ENLOQUECIDO... DE NO SER POR GORKA, NOS MATA!
¡APRESADLO... EL VENENO DEBERÍA INMOVILIZARLO UN BUEN RATO... PERO MÁS VALE ATARLO!
¡SERÁ UN FABULOSO GLADIADOR! ¡VENDERÁ CARA SU PIEL EN LA ARENA!
SÍ, NO QUISIERA ENFRENTARME A ÉL...
¡CALLAD... EL CAMINO ES LARGO!

"EL VENENO ME HA QUITADO LA FUERZA, PERO NO ME HA DORMIDO. NO PUEDO MOVERME, PERO AL MENOS PUEDO USAR LOS OJOS..."
"SI ME LIBERASE, PODRÍA DESHACER EL CAMINO. RECORDARÍA EL ASPECTO DE ESTAS ROCAS."
"... Y DE ESTA GRAN MURALLA."
"MIS OJOS VEN, MIS OREJAS OYEN. PODRÍA HALLAR EL CAMINO DE VUELTA..."
"SIN DUDA, NO ESTÁ PREVISTO QUE REGRESE."


¡EL VALLE ESCONDIDO!
LA TIERRA DE RECUERDOS ANCESTRALES, CUYA MEMORIA SE TRANSMITE EN SUEÑOS, DESDE LOS TIEMPOS DE LAS PRIMERAS TRIBUS HYPERBOREAS. DESCRITA POR LOS POETAS DE LA ATLÁNTIDA, CONFUNDIDA CON EL JARDÍN DE LAS DELICIAS EN LA EPOPEYA DEL LIBRO DE OR...
... LA QUE REGARÁN LAS LÁGRIMAS DE LA DIOSA ASTIR, CUANDO, DECAPITADA, SE REFLEJÓ EN LA SUPERFICIE DEL AMULETO DE LENG.
UN PARAÍSO, A PRIMERA VISTA...

PERO MEJOR NO MIRAR DE CERCA ESTA ESPLÉNDIDA VEGETACIÓN...
ALGO ANDA MUY ERRADO EN LA VIDA QUE FLORECE AQUÍ...
UN ANTIGUO MAL HA MUTADO LAS LEYES DE LA NATURALEZA...
...Y ENTRE EL VERDOR DE LA ESPESURA SIEMPRE HAY ALGO SALIDO DE LO MÁS NEGRO DEL AVERNO...
Y AQUÍ, AL OCASO, CONAN CIERRA LOS OJOS BAJO EL EFECTO DEL VENENO.

¡DESPIERTA, CIMMERIO!
ERES UN BELLO ANIMAL... ESTÚPIDO... PERO FUERTE. ¡MI SEÑOR DISFRUTARÁ VIÉNDOTE MORIR!
¡JA, JA! ¡SI NO ESTUVIESES ENCADENADO, HABRÍAS SALTADO SOBRE MÍ...!
ERES UN LOBO ACORRALADO... TE ARRANCARÍAS LA CARNE, CON TAL DE APLACAR TU FEROCIDAD. Y TE MUERES POR VENGARTE. MUY BIEN...
MAÑANA, BÁRBARO... TENDRÁS POSIBILIDAD DE DESAHOGARTE, EN LA ARENA.
¿QUIÉN ERES? ¿POR QUÉ ESTOY AQUÍ?
MI NOMBRE ES GORKA Y, AUNQUE NO LO CREAS, TE ESTOY DANDO UNA GRAN OPORTUNIDAD. TODO SE DECIDIRÁ MAÑANA. SI VIVES, SERÁS ADMITIDO EN EL TORNEO; PERO SI MUERES, PERDERÁS ALGO MÁS QUE LA PROPIA VIDA...
"¿Y AQUÍ QUERRÍA TRAERME KARR? ¿HAY UN NEXO ENTRE ESTO Y SU AMULETO DE LENG? DEBO SEGUIR EL JUEGO, ESPERAR. ¡CUIDADO, GORKA, PORQUE LA PRÓXIMA VEZ NO ESTARÉ ENCADENADO!"
SI VENCES, TE CONVERTIRÁS EN GLADIADOR, Y GOZARÁS DE LOS FAVORES DE LOS DIOSES...

"MAS YO, BÁRBARO, USARÉ MI INFLUENCIA PARA PONÉRTELO DIFÍCIL... Y TE IMPONDRÉ ALGUNA DESVENTAJA..."
HOY SE PARTIRÁ LOS DIENTES... ¿ME OYES, BÁRBARO?¡HABRÁ QUE LIMPIAR TU SANGRE DE LA ARENA!
¡ALEJAOS... EL CIMMERIO MUERDE!
"UN TORNEO... ESPERARÉ, PERO A LA PRIMERA OCASIÓN..."
"PARECE UN LUCHADOR LEMÚREO... PERO ES IMPOSIBLE, YA NO EXISTEN. SEA QUIEN SEA, ME COSTARÁ DERROTARLO, SOBRE TODO ENCADENADO..."
"ALGO NO FUNCIONA EN LAS REGLAS DE ESTE JUEGO, PERO NO SOY TAN ESTÚPIDO... ¡COMO PARA SEGUIRLAS!"
"USARÉ LA FUERZA DE ESTE BUEY PARA LIBERARME... LE HARÉ PERDER EL CONTROL..."
"...CAUSÁNDOLE DOLOR..."
"¡...ASÍ!"

¡MALDITO PERRO RABIOSO!¡YO... YO...! ¡AAGH!
"AHORA, CON UN POCO DE SUERTE..."
KRAK
¡AAAAH!
"NO ADVIERTE QUE ME HA ROTO LA CADENA QUE ME SUJETABA LOS BRAZOS..."
"NO ESTOY INERME... TENGO MIS BRAZOS... E INCLUSO UN ARMA!"
WHAM
"¿Y QUIÉN ES ÉSE DE NEGRO? PARECE UN MANDAMÁS..."

"NO TIENE SENTIDO MATARLO..."
DEJA DE LUCHAR, ÚNETE A MÍ. JUNTOS PODEMOS VENCER A LOS GUARDIAS... TE DOY UNA ESPERANZA...
DÉJAME... HARÉ LO QUE QUIERAS...
BIEN... FINGE ESTAR MUERTO... Y ATACA POR SORPRESA A MI SEÑAL...
¡VENID AQUÍ, PERROS!
¡ESTÁ LOCO!
¡A POR ÉL!
¡VENGA, GORDO, AHORA!
¡GOLPEA! ¿A QUÉ ESPERAS...?
¡NO HAY PACTOS EN LA ARENA! ¡MUERE!
¡HE VENCIDO... EL GRAN DURRANI JAMM ES EL MÁS FUERTE!
¡NOOO! ¿POR QUÉ? ¡HE VENCIDO!
MAS, DE REPENTE, UN SILENCIO GÉLIDO CAE SOBRE LA ARENA...
YO... HE... VEN... CI... DO...

ME COMPLACES, BÁRBARO, HAS SIDO VALIENTE...
NI YO HABRÍA RESISTIDO MEJOR EL ABRAZO DEL GRAN DURRANJIAMM. ¡YO, EL QUE VENCERÁ EL TORNEO!
EN VERDAD TE DIGO QUE NO QUERRÍA MATARTE...
¡ADMIRO TU VALOR... LLEGADO EL MOMENTO, TE LIQUIDARÉ RÁPIDO! ¡A MENOS QUE EL HONOR RECAIGA SOBRE UNO DE LOS AQUÍ PRESENTES!
ME LLAMO GAMON... BIENVENIDO A LOS GLADIADORES... A LOS QUE LUCHAMOS POR LA DIVINIDAD...
¡POBRE CIMMERIO, NO SABES HABLAR! QUIZÁ NO ESTÉS AQUÍ POR EL AMULETO DE LENG... SINO SÓLO PORQUE ERES... UN NECIO!

¡¡UGH!!
TWOK
TIENES RAZÓN... NO CREO EN EL PODER DE UN CRISTAL... PERO NO SOY TU ENEMIGO... ME LLAMO CONAN Y NECESITO ALIADOS, NO CONTRINCANTES.
TRANQUILO, AMIGO... SÓLO BROMEABA...
¡BRUJA MALDITAA-AAAAH!
QUÉ...
¡ENTIÉNDELO, BESTIA! ¡NO SOY UNA CUALQUIERA, TAMBIÉN SOY GLADIADORA... Y MEJOR QUE TÚ...
¡SOY UN GLADIADOR, PUEDO TOMAR UNA MUJER CUANDO ME PLAZCA, Y...
¡ERES UN PERRO, GARRANO... Y SI NO PUEDES ESPERAR TU TURNO EN LA ARENA...
CLARO, Y YO CONOZCO EL DUELO EN EL QUE PODRÍAS DERROTARME, SHAIRA... ¡VEN AQUÍ!
...TE HARÉ PEDAZOS AQUÍ Y AHORA!
WHUD
¡BASTA! ¿ERES GLADIADORA? YA SE LO DIRÁS A LOS BUITRES QUE TE RENDIRÁN HONORES CUANDO TE HAYA EMPALADO!

¡HABLAS DEMASIADO, PUERCO!
KRAK
¡TODOS CONTRA EL CIMMERIO!
¡DÉMOS-LE UNA LECCIÓN!
¡ME LAS PAGARÉIS, PERROS!
¡¡UMF!!
¡RESISTE, CONAN, YA VOY!
¿UH? VEO QUE TE LAS APAÑAS BIEN SOLO...
UNA MUJER... ¿QUÉ HACES AQUÍ, SI NO ERES PUTA?
¡LEVANTA, MUCHACHA...! TOMA MI MANO Y...
¡VETE AL INFIERNO! YO ME BASTO PARA CASTIGAR A GARRANO... INCLUSO PARA MATARLO...
TE CREO, MOZA, PERO...
¿...SÓLO ERES UNA MUCHACHA? ¿ESO IBAS A DECIR? LAS REGLAS DEL MUNDO EXTERIOR NO SIRVEN AQUÍ... QUIZÁ MAÑANA ESTEMOS UNO FRENTE A OTRO, LUCHANDO A MUERTE...

"...MACHO O HEMBRA SON PALABRAS SIN SENTIDO PARA EL SER QUE DOMINA NUESTRA VIDA."
CONSIDERA, OH, PODEROSO, LA PERICIA DE GORKA, TU SIERVO. HOY, LOS MÁS PERFECTOS EJEMPLARES DE LAS RAZAS HUMANAS SE HAN REUNIDO PARA COMPLACERTE. MUCHOS SEDUCIDOS POR LA OSCURA FAMA DEL AMULETO... OTROS LLEGADOS POR AZAR. TODOS ESTÁN PRESTOS A MORIR...
EN VERDAD LA VUESTRA ES UNA EXTRAÑA RAZA... BUEYES QUE PASTAN EN LOS CAMPOS DE LA MUERTE, CUYAS CARNES HAN SIDO ENDULZADAS POR ESE SUCULENTO TOQUE DE DIVINIDAD QUE SON VUESTRAS ALMAS.
PERO AHORA VETE, GORKA... DEBO INTERROGAR EL FRÍO ROSTRO DEL AMULETO. INCLUSO YO RESPETO A MI SUPERIOR... AQUÉL QUE ME PERMITE NUTRIRME DE VUESTRAS ALMAS, EXCEPTO DE UNA. VETE... SI LO VIERAS, ENLOQUECERÍAS...
¡OH, DIVINO, EL TORNEO ACABA... PRONTO ESTARÁ DISPUESTO EL VEHÍCULO QUE OS PERMITIRÁ CAMINAR POR ESTE MUNDO. LA CEREMONIA DEL AKLO OS ENTREGARÁ EL PLANETA, Y A MÍ LAS ALMAS DE LOS HOMBRES...
¡TAL ERA EL PACTO, OH SUPREMO!

BIEN, BIEN, MUJER. PARECE QUE EL MUNDO GIRA AL REVÉS...
¡CALLA Y LUCHA, BASTARDO!
¡JA JA JA! PREFERIRÍA SABOREARTE, ANTES DE MATARTE...
...PERO TENDRÉ QUE ESPERAR A DESPUÉS, ¿NO?
¡AAAH!
SWISSSSS
¿DÓNDE CREES QUE VAS?
SLOCK!
NO VOY CONTIGO... ¡AL INFIERNO!
SÍ¡¡¡, DIVINO... EL TORNEO NOS RESERVA UNA ATRACCIÓN MÁS PARA LA CEREMONIA FINAL...

¡HA VENCIDO!
SÍ, MIRADLA... ¡QUÉ MUJER!
¡MUY BIEN, SHAIRA!
OYE, GAMON, MIRA A ÉSOS...
CHISSST...

¡OBSERVADLOS, OH INCONMENSURABLE... LUCHAN, SUDAN, RECHINAN LOS DIENTES, GRUÑEN COMO ANIMALES DE PORQUERIZA!
EMOCIONES DESGARRADORAS MALTRATAN SUS CARNES CUAL RELÁMPAGOS HENDIENDO EL CIELO EN UNA NOCHE DE TORMENTA.
MIEDO. TRIUNFO. ALEGRÍA. DOLOR. DESEO. EL BREVE LAPSO DEL TORNEO LES DA MÁS EXPERIENCIAS QUE TODA UNA VIDA TRANSCURRIDA EN FAMILIA.
EXPERIENCIAS QUE MARCAN SUS ALMAS, COMO UN FUEGO CUECE UN SABROSO MANJAR, COMO LAS ESPECIAS CORRIGEN EL SABOR DE UNA VIANDA EXQUISITA...
MIRADLOS, PORQUE EL MÁS FUERTE DE TODOS ELLOS SERÁ EL VESTIDO QUE LUCIRÉIS PARA TOMAR POSESIÓN DEL MUNDO.

"LLEGAMOS AL FINAL... MAÑANA NOS TOCA A GAMON Y A MÍ... Y EL VENCEDOR SE BATIRÁ CON SHAIRA."
"TODOS LOS DEMÁS HAN MUERTO."
"DEBO DARME PRISA..."
"NO CREO QUE UN CRISTAL, PUEDA CONCEDERTE EL PODER DE UN DIOS..."
"HE DECIDIDO IRME... NI DIOSES NI HOMBRES, PODRÁN DETENERME."
"AQUÍ NO HAY NADA QUE ME SIRVA, NADA QUE PUEDA SERME DE UTILIDAD... ¡SI PUDIERA FIARME DE GAMON...!"
"DEBO DARME PRISA..."

"El Lago de Fuego, aquí nos batiremos mañana. Pero, para mí, el Amuleto de Leng no representa nada... sólo es un embrollo, que le ha costado la vida a Karr."
"Aquellos animales... Gamon me ha dicho que viven entre las llamas, cual peces en el agua..."
"¿Qué hace Gamon...? ¡Ya debería estar aquí!"
¡Conan!
Estoy listo... No hay guardias de ronda... los supervientes gozamos de privilegios. ¡Hazlo ya!
Tranquilo, lo conseguiremos...
Querría tener tu misma confianza.
¿Qué haces? ¡Si sólo es un animal...!
THOK
Que ya viene hacia aquí...

"ES LA MUERTE PERFECTA... CON LA SANGRE SATURÁNDOTE LA CABEZA..."
"RESPIRANDO EL CÁLIDO ALIENTO DEL DEPREDADOR..."
"...MIENTRAS ÉSTE TE ABRAZA CON MÁS DESEO QUE UN AMANTE... BESTIA CONTRA BESTIA."
"LOS SENTIDOS ANULAN EL MIEDO, BORRAN EL DOLOR..."
"...Y LA MUERTE TE LLAMA PARA SÍ IRRESISTIBLEMENTE."
"CROM, ES LA MUERTE PERFECTA, MÁS AÚN..."
"...SÍ, INCLUSO ES BELLA."
"QUE ASÍ SEA, MUERE..."
KRAK
THUD

EL ALBA.
¡ÁNIMO, BÁRBARO... ENSEÑA A ESTOS PUERCOS CÓMO SE MUERE!
SI AL FINAL DEL DÍA DEBO INCLINARME ANTE EL TRONO DE CROM, TEN POR SEGURO QUE NO ESTARÉ SOLO... ¡EN GUARDIA, GAMON!
¡ESCUCHADLOS, SE AMENAZAN! TRAS TANTOS DUELOS, LA ÚNICA COSA QUE SIGUE VIVA EN ELLOS ES SU ANSIA DE MATAR! ¿QUIÉN SERÁ EL MEJOR?
¡ÁNIMO, GAMON, ACABEMOS YA!
DE ACUERDO, AMIGO MÍO.

WHAAANG
EL DUELO ES VIOLENTO...
THUD
...DURO...
...RÁPI-DO...
WHAM
ESTÁN IGUALADOS Y EL RESULTADO ES INCIERTO...
¡... HASTA EL FINAL!

¿A QUÉ ESPERAS, BÁRBARO? ¡HAZLO YA!

MAS LA VOLUNTAD DEL DIOS ES SUPREMA, E INCLUSO YO DEBO DE INCLINARME ANTE SUS DESEOS. QUE GAMON TRIUNFE...
¡SEÑOR. EL BÁRBARO HA SIDO DERROTADO! ¡EL VENCEDOR ESTÁ EXULTANTE!
ESTOY MUY MOLESTO, GORKA. YO ME ALIMENTO DE LOS DERROTADOS, SU ALMA ES MÍA. Y EL BÁRBARO ME APETECÍA DE UN MODO ESPECIAL...
¡...PORQUE ÉSTA SERÁ LA ÚLTIMA ALEGRÍA DE SU VIDA!

¡EL ÚLTIMO DUELO!
¿QUÉ SIGNIFICA ESO? ¿DÓNDE ESTÁ LA VALEROSA SHAIRA, MI ÚLTIMA ADVERSARIA?
NO ALCES LA VOZ, GAMON. AUNQUE ESTÉS DESTINADO AL AMULETO DE LENG, AÚN ERES UN ESCLAVO.
¡LA SAGRADA CEREMONIA DE AKLO NO ES UN DUELO, SINO UN SACRIFICIO AL DIOS!

"TU ÚLTIMO ADVERSARIO ES... TU PROPIA HUMANIDAD. DEBERÁS DESPOJARTE DE ELLA COMO DE UN VIEJO TRAJE..."
"ESO ES LO QUE SE TE EXIGE, SI QUIERES CONTEMPLAR EL FRÍO ROSTRO DEL AMULETO DE LENG..."
TRAIDOR... PROMETISTE A CONAN HUIR CON ÉL Y, EN VEZ DE ESO, LO MATASTE. ¿PARA QUÉ?
¡MALDITO SEAS, GAMON!
¿ESTÁS DISPUESTO A DERRAMAR LA SANGRE DE ESTA MUJER ANTE LOS OJOS DEL DIOS?
HEMOS LUCHADO EN LA MISMA ARENA, Y MÍRAME AHORA, GAMON. ¿AÚN NO HAS COMPRENDIDO QUE ESO DEL AMULETO ES UN ENGAÑO?
¿ESTÁS DISPUESTO A CONVERTIRTE TÚ TAMBIÉN EN UN DIOS?
"UN ENGAÑO."

¡QUE NADIE TOQUE A ESA MUJER!
"ESTO NO LO PREVIÓ TU SEÑOR, GORKA."
¡CONAN! ¡ESTÁS VIVO! PERO, ENTONCES...
¡ESTÁS LIBRE! ¡COGE UNA ESPADA Y SÍGUEME!
¡SU JEFE... QUE NO ESCAPE!
TRATA DE ALCANZARLO MIENTRAS YO CONTENGO A ESTOS PERROS...

"EL PLAN DE GAMON HA FUNCIONADO... LA PIEL DEL DRAGÓN, QUE HABÍA ESCONDIDO ENTRE LAS ROCAS, ME PROTEGIÓ DE LAS LLAMAS."
"¡ES EL MOMENTO DE ACABAR CON LA PARTIDA!"
¡CONAN... TE HUMILLÉ UNA VEZ... AHORA TE MATARÉ!
CONOZCO TUS TRUCOS, GORKA... ¡Y YA NO ESTOY ENCADENADO!
WHOK!
¡Y TÚ, ENSEÑA TU ROSTRO, MONSTRUO!

¡ESTÚPIDA MUJER...! TU DESTINO HA QUEDADO SELLADO!
¡POR EL TRONO DE MITRA... LIBERARÉ AL MUNDO DE ESTE HORROR!
¡QUÉ PALABRAS TAN POMPOSAS EN BOCA DE UNA TERNERA...!
¡SHAIRA! ¿QUÉ LE HACES, BESTIA?
¡NOOO...! ¡DÉJALA... TE... TE LO AVISO, MONSTRUO...!
¡CROM! ¡HA DESAPARECIDO!
¡JAJA! ¿CREES HABER VENCIDO, PATÉTICO ANIMAL...?

PERO NO HACES OTRA COSA QUE PROLONGAR TU AGONÍA...
¿DÓNDE ESTÁS, MALDITO? ¿DÓNDE TE ESCONDES?
¡EL AMULETO! ¡LO DESTRUIRÉ... PONDRÉ FIN A ESTA FARSA!
KRAK
¡DETÉNTE, CONAN... NO TE LO PERMITIRÉ!
¡APARTA, GAMON... TENGO QUE...!
¡EL PODER SERÁ MI...! ¡AAAAH!
¡NO! ¡YO DESEO DE VERDAD EL PODER DEL AMULETO! ¡ACORDAMOS ROBARLO, NO DESTRUIRLO! ¡NO DEJARÉ QUE LO HAGAS...!
¡POR EL YELMO DE CROM!
¡NOOO...!

CONAN GOLPEA EL CRISTAL, QUE SE HACE MIL PEDAZOS CON UN GEMIDO ENSORDECEDOR...
¡MAS NO A TIEMPO DE SALVAR A SU COMPAÑERO!
SERÁ MEJOR AYUDAR A QUIEN AÚN ESTÁ LUCHANDO...
¡EL AMULETO SE HA ROTO... EL VALLE ESTÁ CONDENADO... PERO YO, GORKA, SOBREVIVIRÉ...!
NO PUEDES HACER NADA POR ELLA, AHORA ME PERTENECE. DISFRUTA DE TU ÚLTIMA VICTORIA, CONAN... Y HASTA LA PRÓXIMA VEZ.
EL CIMMERIO NO SE FIJA EN MÍ. B EN.

EL AMULETO DE LENG, NACIDO CUANDO LA SANGRE DE LOS DIOSES QUEMÓ LAS ROCAS DEL DESIERTO, SE HA PERDIDO PARA SIEMPRE. CONAN NO SABE LO QUE ESTO SIGNIFICA, NI LE IMPORTA. MÁS AL REGRESAR, EL VIENTO DEL DESIERTO LE PARECE MENOS CORTANTE...
UNA VEZ MÁS ESTÁ SOLO, Y AQUÉLLOS QUE HA DEJADO ATRÁS SON AHORA POBRES ESPECTROS, FIGURAS HECHAS DE LA NADA, QUE EL VIENTO DISUELVE, SUSURRANDO EN EL OÍDO DE CONAN LENTAS, ETERNAS E INCOMPRENSIBLES CANCIONES...
LUCHARON, LLORARON, RIERON, SUFRIERON Y GOZARON... GAMON, SHAIRA... EL DESVENTURADO KARR... Y LOS DEMÁS.
BUSCARON LA NOBLEZA EN LA LUCHA... LA MUERTE LOS HUMILLÓ...
JUGARON EN EL JARDÍN DE LOS BRUJOS Y DE LOS DIOSES. CONFIARON EN EL PODER DE LA MAGIA. CREYERON.
ERRARON EL CAMINO EN ESA OSCURIDAD QUE ES EL SUEÑO SURGIDO DEL AMULETO DE LENG, LA VENTANA AL ABISMO...
NO VALE LA PENA LLORARLOS.
FIN

HOWTOARSENIOLUPIN